(一) Tai Hon Kong Bo Ltd., Pudlishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No 21 Monday June 6 1927

郵址 Chinese Times 443-445 Carrall St. P. O. Box 260 Phone Sey. 7092 Vancouver, B.C.

本報

中華民國十六年六月六號 (星期壹)

孔子二千四百七拾八年 夏曆歲次丁卯年五月初七

大漢公報

價目表

本報價目本埠派刊每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半半五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

言論

民衆思想大激戰〔志炎〕

國內戰爭。至今歲極矣。其始由南北之爭。進而爲南北內部之爭。再進而爲首領部屬之爭。再進而爲資本勞動兩階級之爭。再進而爲智識勞動兩階級之爭。其間循環往復。鶻突兎起。變幻百出。莫可窮詰。凡茲現象所由起。起於民衆思想大激戰

現代人類之爭点。即爲「國民革命」與「世界革命」兩大思潮之對流。前者以「國家主義」爲鵠的。後者以「共產主義」爲指歸。聯合全世界民族。推翻原有壹切政治經濟組織。冀實現理想烏托之社會。此共產主義者之主張也。由民族自動努力於全民革命工作。改善壹切不良之政治經濟組織。期建設基礎堅强之國家。此國家主義者之主張也

雖然。「工人無祖國」之門面語。早於歐洲大戰中洞穿其內幕。而紅俄因試驗共產結果。且引起國內騷動。陷於國際孤立。則共產主義者之主張。又烏可輕於嘗試。惟我國政治落伍。生產落伍。下層社會之變態心理。每易因激刺而衝動。斯共產主義不易流行於政治社會求接近之歐美諸邦。而獨傳播於政治社會各不相屬之中國耳。

中國共產党利用紅俄接濟工人犧牲。日與頭腦簡單之武人互爭政權。自知難掩賣國求榮之迹。則謬附中國革命中壹部之說。以相文飾。實則共產主義不適合於時代需要。且大悖我國國情。况紅俄以破壞世界和平爲目的。而我國向主修齊治平。由小己推及萬彙。由盛治演進大同。其動向固各不侔也。自共產黨入寇國民黨後。挾三民主義爲護符。縱橫活躍。不可一世。國內武人官僚。未嘗不亟思防範。以遏橫流。顧昧於政治原理。疏於調節社會。徒作揚湯止沸之計。轉予共黨以潛滋暗長之機。寖假而南北羣衆運動。供其操縱指揮。於是共黨聲威。駸駸有凌轢全國之勢矣。今反共之論。雖騰于國中。即武人互相剪屠。傳檄號召。亦每以驅除赤化爲言。然細攷其行動。何嘗有提絜民衆之真誠。甚而施用高壓。大拂民意。此而言反共。幾何而不敗亡。要之此後共產與反共產之爭。勝負到底誰屬。全視大多數民衆之奮鬥如何而已

國內通訊

京警廳續布俄館文件(五)

㊀順直民農問題報告一本。(內有從中鼓惑農民暴動情形)。㊀北京地方婦女運動工作報告書一本。(書內歷述一年來在北京婦女界鼓惑情形。并述以後擴大運動計畫。末署渤海報告字樣。按渤海係左派聯合運動會之代名)。㊀余青報告在榆次縣罷工失敗情形。並述以後進行計畫。附被工廠開除及未開除之同志名單。㊀北委組織系統表。并一年來各地黨員增減統計表(按北委即中國共產黨北方區執行委員會)。㊀本黨與國民第一軍合作問題議決案。㊀十四年四月二十六日中蒙兩國會議記錄。及合作條欵一卷。(除中國黨人李大釗于樹德徐謙顧孟餘等外。俄人鮑羅廷等均參加)。㊀中國共產党傳單三種。(完全鼓吹共產。聲言推翻政府)。㊀天津地方十壹月份工作報告表。(內述因煽惑郵電工人。致被當地工部局將同志逮捕情形)。㊀北京地方一九二六年九拾十壹十二月份工作報告書一本。(內述運動各種工人。鼓煽工潮詳細情形。惟對電燈工人罵爲貴族工人。連煽惑十數次。均歸失敗云云)。㊀假期中歸家同學須知一種。(係利用學生假期回家宣傳共產)。㊀我們今後怎樣工作一種。(囑同志在會社宣傳共產主義。不要把CP卽共產黨的招牌掛在臉上。使羣衆畏避。愈灰色愈好。)㊀順直國委最近工作報告書壹本。附宣傳部最近工作計畫。(此係十六年三月拾三日所作報告。)㊀又順直國委九月份工作報告壹册。附巡視京漢線內地黨務報告壹本。(內分六類。關於直隸農民運動。各縣各村均分配黨人。從中活動。)

〔未完〕

▲笠巴市篤致公堂鳴謝香油

吳鈴 余禮贊 吳栢 吳洪車 岑華 女黃三 吳灼聯 吳陳發 黃恭錦 吳肇田 陳享 黃勝 每名五毛 黃致祥三毛 雷萬球 黃熊高 胡保 李仕牛 林舉桓 吳祖 陳大齊 黃李良 何松 黃樂 鄭家泳 曹長慶 黃大鍾 陳以庚 余羣培盛 以上各二毛五

▲山巴崙致公堂收到各埠繳來購雲埠實業公債名列

錦補碌 達權社二百五拾元 雲埠
致公堂壹千五百元 達權社銀叁百元 近党
致公堂銀五百元 卡技利 達權社二百零五元
僉巴崙 達權社二百五十元 滿地可
致公堂銀壹百元 都城 達權社一百五拾元 域埠
致公總堂二百二十元 達權總社壹百五十五元 党近
達權社二百零五元 勝卡頓 達權社壹百元 列必珠
達權社八拾五元 吶吆 達權社四十元

▲◎▲五洲洪門懇親大會籌辦總處成立宣言

邇日教化昌明人民愛國心理之進步有沛然莫禦之勢蓋愛國之心卽救國之理也非合羣而不可是以各界人士皆組織社會以合其羣方能做救國之功夫而達愛國之志願凡社會之組織始也如播一粒之粟以後蓬勃暢茂成林成野可以種植遍于全球社會之分堂支部亦然我洪門分堂遍于中外若欲固結團體非開懇親會不可舊年在雲高華埠開全加懇親大會經衆代表團議決通過在案擬擇地点于上海開五洲洪門懇親大會以本年雙十日爲大會期上月曾將規章分寄各洲徵求公意今接回音多數贊成僉謂刻不容緩之舉前五月壹日本總堂叙集組織籌辦總處爲進行懇親事宜俾得早日辦妥以免時期短促而致棘手仰各分堂一體遵行是爲至要並規例開列于后

一議加拿大共派代表四名
一議加拿大七區每區自設壹籌辦分處
一議每會員額科懇親費銀壹元每會員額科代表費銀壹元
一議懇親代表由七月壹日起至散會後一個月止每月工銀五十元
一議懇親代表往回船脚車脚與各散費額共銀二百五十元
一議代表到上海馬車費與食宿費由公家支理至散會止

正總處長 林天如 副總處長林立榮
總籌辦處公選職員芳名
正總貯庫 林德緒 副書記 湯惠予
文事主任 余觀海
正書記 羅小白
籌捐主任 呂瑞卿
籌捐專員 岑永和 張煥章 馮日輝 方海 蘇秋
民國拾六年五月六日 域埠致公總堂佈告

▲吶吆致公堂鳴香油

巴黎長安等廠共助十二元 華工俱樂部共助廿二元 長安金陵武昌等廠共六元 江南樓鄭業瓊 合家樂齊優各五元 雙利館天字檯各四元 字檯逢廣東酒樓玄字檯各四元 合利館順利牛牛檯各三元 羣山體育會各二元 梁尚德鄭忠儒各一元 林立 周道楫 陳良雙黃携曾錫元 榮梁尚德鄭忠儒各一元 陳以寧 李汝 馬龍長譚就 酒樓 徐請慈 李祥 周池 陳邦 阮榮 錦屏 曾新喜 譚相 大益 牛檯 各一元 元樂 張德悅 周有 馮均祿 江南 鄭福 大利 牛 黃 馬閏容 蕭 張明羨 馬志榮 永欣 僑興牛 利廠 鄭厚光小清女士 鄭區炎 鄭慶錦 林善同 大安廠 李 晃 利廠 黃字檯 鄭波 各二元 周 楊 利廠 全利廠 廣利廠 釗利廠 秀珍 吳 女士 大士 大來 財 永安公司 各二元 五 茂

▲山巴崙致公堂收到款汝昆仲年捐

黎鑑 胡兆康 梁厚 李梓材 周丘應耀 廖炳牛 梁經翼 張神萬 梁仍 張徐慶 何德 朱廣炳 李沛 黃英文

▲◎▲聲明告白

逕啟者弟之六叔父鑑光向在香港陳春蘭煙庄充當總理之職兼接理各江滙兌銀兩書信快捷妥當素蒙各親友信託至深感激但頃接弟之四叔父鋆光由香港來電據稱弟六叔父鑑光現經不幸仙遊至前日鑑光經手所有書信銀兩數目及陳春蘭總理之職現統由弟四叔父鋆光接續辦理各親朋前日如有付貯鑑光處之銀兩書信概由弟與四叔鋆光完全負責照舊接理書信銀兩所補紙水格外從豐誠恐各親友未及週知用特登報通告仰各親朋源源賜顧弟不勝感激

春蘭煙莊
Chan Chun Lan
103 Queens Road Central
Hong Kong, China
民國十六年正月廿一號 雲埠廣和源號鄭維謙謹啟

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積二拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎此佈、

資路銀行謹白

葉求茂代理詩丕亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號(片打街東)(五拾壹號)接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

與別不同 四大特色 之 行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	五月拾九
亞洲皇后	六月九日
坎拿大皇后	六月三十
俄國皇后	七月廿一
亞洲皇后	八月十一
坎拿大皇后	九月一日

遠東客務總司理司徒旄佈

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

本館特電

▲四號晚九時接駐上海訪員來電云

◎奉軍敗退至黃河北岸附近。并將鐵橋毀斷。阻黨軍進攻。

◎日本軍隊已在青島登岸。其司令官租賃膠濟路火車。預備運兵西進。

◎晉督閻錫山部隊。高懸黨旗。分兩路向張家口及石家莊進發。

◎謠傳張作霖已退出北京

▲四號晚十時五分接駐香港訪員來電云

◎李福林親往順德新會間之東西馬寧勦匪。殺賊數百。

◎順德縣容奇墟大火。焚燬店舖四十餘間。損失甚鉅。

重要電報

●褚玉璞撤離徐州

▲退至臨城袁州候援

上海四日電。茲接南京來電云。褚玉璞率魯軍與黨軍劇戰後。勢不能支。撤離徐州。向臨城袁州退却。預備保守魯邊。以阻敵兵侵入。蔣介石欲乘勝進兵。定于今日親赴前線指揮軍隊進攻山東。上數日鏖戰。黨軍大勝。北軍方面若無援軍開到。恐黨軍不久便在魯省疆土。

昨由滬開赴北方之美國水兵。將不如初時報告駐紮於京津鐵路一帶。祇分駐北京天津耳。京津鐵道交通事務。已因戰事影响而將梗塞。美水兵之北上。純屬預防方策。係用以保護美僑。免被暴徒襲擊。

●陳友仁向日本抗議

▲爲日兵開赴青島妄舉

北京四日電。據漢口來電稱。該處黨政府外交長陳友仁。向日本政府嚴厲抗議日軍是星期由大連赴青島。該抗議書責東京政府斷次回復其壹九一五年向中國提出廿壹條欵要求之政策。及激怒華人用經濟利器。其結果如何。漢口政府不能負責。張作霖張宗昌或蔣介石。或贊成日本出兵。但無論處任何情勢。武漢政府決不能表同情於此舉云。

●日人反對調軍赴華

▲日當局擬不再急卽調兵

東京四日電。外務省報告。現時中國無重要變化。日本官吏料近此時無任何大變。政府昨日宣布。擬不再急卽由滿洲調兵前往。惟聽候再有若何變化。然後決奪。工會與平民黨代表。昨在東京開民衆大會議。決定强硬反對調遣日軍赴華。并催請日本速卽承認中國黨政府。

雖財相高橋是清氏。託病辭職。但聞其係因反對增兵中國而告退。遺缺由政友會首領三士忠造氏補充。

●孫傳芳不戰矣

▲乘艦赴青島將往日本

上海六日電。孫傳芳現拋棄與黨軍作戰。乘巡艦海圻號赴青島。聞其將由青島轉搭別船往日本。孫軍之撤退。黨軍遂完全操管江蘇省

上海形勢安謐。法當局深信繼續和平。已開始將最近建造有等欄柵拆卸

●美兵抵天津

▲外僑恐北京起暴亂

北京四日電。約有千八百名美國水兵。由旅長畢拉氏指揮。將于明日到大沽。轉往天津紮營。乘列治文艦之提督布勒利氏。則仍留于大沽。統率巡洋艦隊。此水兵內有大礮隊一營及鐵甲車一隊。或要遣兵一營赴北京。英國邊防軍亦來。日法兵則保護外人區域安全。以阻排外暴動。最可慮者厥爲北京之北軍亦撤退。羣衆或起暴亂及刦掠也

奉軍後衛隊。現在河北之新鄉。第壹防綫在邢台縣。第叁防綫則在保定府。山東後軍刻在兗州。黨軍鞏固其新佔地盤。不急卽隨北軍之後而進。雖報告馮玉祥將指揮進攻北京。惟尚未決定。蓋山西督辦閻錫山之態度仍未明瞭也。張家口西方之鐵路。現忽發見有軍隊。深恐由此方進兵。則迫奉軍撤離北京。南北兩方財政困窮。此後料難再戰。撤退之奉軍秩序甚佳。能保持其精銳

天津六日電。第壹隊美國水兵。已由大沽開抵本處

●英僑准備撤離

▲遷入使館區域

北京四日電。英使館現通令住在使館區域外之各英僑。遣其家內婦孺離城。卽東交民巷外之英僑男子。亦要準備一切。壹接急令卽行遷離。此撤退命令之發出。與宣布黨軍到隴海鉄路同時相應。有等英人婦女已離城。其餘遺留之各英僑。則預備應召遷入使館。

●美人之冒險精神

▲兩人乘飛機飛赴歐洲

美國紐約省民尼奧拉埠羅斯福飛行場四日電。飛行家張伯倫與哥林比亞飛機公司總司理李雲氏。今晨六時五分。由本處共乘單葉飛機哥侖布號動程飛往歐洲。其飛往何埠不得而知。該機由張氏管駕。李氏坐在其旁。身穿通常商人衣服。頭上無帽。壹似未預備飛行者。張妻不曾到飛行場。伊對於其夫之冒險飛行。異常憂慮。李妻則在場中。其夫未登機時。揮手與之告別。伊忽大喫驚。未幾飛機輪轉動。發動機震响。飛機凌空之際。李妻面忽失色。暈倒數秒鐘久。旋由親友用自動車載之離場。張伯倫氏昨言決飛往紐芬蘭島沿淩伯氏舊路飛渡大西洋。看風色如何。以裁奪飛往離紐約最遠之處。此行係欲超過以前不停頓飛行最遠之成績。其目的卽指比淩伯氏用三十三時二十九分飛行叁千八百七十英里之途程更遠。張氏之飛機裝載汽油四百五十五加侖。能行四千餘英里遠。機內所備兩人之食物。爲十塊夾鷄肉麵包、橙六個用煖壺載四升雞羹、二升咖啡、及水兩加侖。

張伯倫未動程之前。有壹老人衝進與之接吻。旋又介紹一少婦與其親嘴。表示告別及祝其成功。其機上無無線電機。祇一樹膠艇以爲降下大洋之用。又有火箭等物。以備遇難時發出。機上裝有燈火。可于夜黑落海及大霧時看見。

美京四日電。本處海防總部接紐約可靠消息云。張氏今晨駕機赴歐洲。其目的地實往羅馬。提督卑勒氏接到報告。如張氏至紐芬蘭海岸後。若天氣佳好。卽取道南方渡大西洋。過英三島之南。沿法國南岸向歐洲直進。

柏林四日電。德國聞張氏駕機或往柏林之消息後。由總統軒頓卜以至庶民。無不欣悅注意之。

紐約四日電。現準備賞金二萬元以候張伯倫飛行成功。未首途時與張偕行之李雲氏。允出賞格二萬五千元。以獎成功。餘欵則由布碌林埠商會會長贊士氏所出。柏林又電。各警差與便衣偵探。奉令準備排開洶湧之羣衆。以歡迎美國飛行家張伯倫到臨。

匈牙利京四日電。匈政府準備着陸場所。以迎接如張氏之飛機在此間飛落。維也納四日電。張氏動程赴歐之消息傳播後。奧國內閣卽召集討論如張氏飛行到此之計畫。

加拿大紐芬蘭島聖約翰埠四日電。是夕六時二十分。張氏飛機已過紐芬蘭之雷斯海角。開始橫渡大西洋。

●俄舊京地逐漸低陷

▲三千年久將完全不見

俄國列寧格勒埠四日電。芬蘭與俄國地理學家。現研究發覺本埠逐漸低下。到底必沉落海中。低下之速度。雖每百年祇十七生得米突。但本處街道建築。貼近水面。地面輕微低落。則水患加增。搖動地基。聖以撒大禮拜堂。爲歐洲最大及華麗者。前由俄皇大彼得所建。地下坭土鬆軟。料到底此巨樓必與列寧格勒別部破毀。沉于海底。預推全城于三千年久完全不見。據測量所知。直至最近本處地方高起。上一世紀半。在本處尼瓦河之島嶼地面。增高六萬方碼。但自一八八〇年後。島嶼停止高起。開始逐漸退縮

●英使館人員離俄

▲英俄絕交之現象

莫斯科四日電。英代使何治孫氏偕其館員。遵照最近英政府與蘇俄斷絕外交關係之決定。于昨夜聯袂離莫斯科返英倫

●美人飛機已到德國

▲需時四十六点廿五分鐘

六月六號卽星期一晚七點鐘開演

昇平戲院

大舞臺班

雲萬華埠

頭場 艷情佳劇 賣油郎獨占花魁

走盤珠 張文俠 首本

二場 威勇佳劇 金奪鰲不認妻

新蛇仔秋 李燕芳 靚金玉 首本

哥林比街

賣票處 金利源 講線矢麼三三三九

注意 天下第一奇妙風流藥水出世 諸君用過如不滿意原銀奉回

久戰快樂水 每罇二員能令大家滿意 異常滋味久樂不倦

千金如意丹每包壹員妙不可言

花柳靈中仙每料十員不拘久暫包能一服卽愈百發百中 奕齋醫士鑒前日賜來風流藥水弟用過之後果然令大家滿意異常滋味名爲快樂如意丹誠不謬矣

旅金山大埠中山龍塘弟李守常敬頌

瀛生藥房通訊處

L. C. Joi P. O. Box 93 Monterey Cal U. S. A.

▼◎▲四週紀念預告

啟者本社定六月廿六號舉行四週紀念慶典敬扳

致公總分堂 達權總分社 諸先生駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

Dart Coon Clab
10A Queenston St.
St. Catharines, Ont. Can.

勝卡頓達權社同人啓

▼◎▲紀念預告

本社定期於六月十二號舉行三週紀念慶典敬扳各埠

致公總分堂 達權總分社 諸先生屆期駕臨指示一切曷勝榮幸

滿地可達權社同人敬啓

▲今朝香港滙價每百四十九元四五 上海滙價每百四十七元二五

▼◎▲茲收到各埠致公堂會員聯衛儲金名列

▲企連打 梁乾 司徒真 李培 劉希玉 馬昌協 黃悅 鄭解 每名壹元 黃悅 梁明 馬榮順 李柏爛 鄭華柏 每名五毛

▲片市魯別 馬國奕 陳潤文 曾傳蕭 業泰 馬大池 方直民 葉君棟 陳文職 黃崇銓 曾光毓 馬叔東 周爲潤 周維禎 周森 周道靚 鄭修堯 周如祿 馬心耀 周家柿 吳億均 馬恒熾 馬燮理 熊崇璧 周如祿 馬心廣 林植 馬叙事 周鑒沛 黃煖爲 陳國佐 唐照 曾傳學 曾新英 陳宜煒 薛金業 鯉三有 曾君鑪

▲列必珠 關崇敏 鄭神安 曾添晃

▲片市頓 鄭令 謝維簪 林健 鯉印仕 謝章 趙信 趙目 劉甲勛 黃遠懷 關應扶

▲宛地辟 林顯燧 高榮振 黃金鉗 李成 王廷煥 馬玖俊 彭達 周家樵 司徒文消 林榮洽 何春霖 甄豪 陳霖 鄭帝爍 甄祥 甄光 鄭錦連 余繁 林北想 楊長 劉擇佑 李仁聘 馬保 劉乙佑 謝瑞泉麥爽清 阮泮南 每名壹元 又每名拾四年年捐五毛

▲袁布碌埠 林富南 馬東炘 袁和生 梁錫 黃子良 馬奕棠 司徒子華 鯉生才 李斉波 吳喜 徐文臻 馬衛益

▲笠巴市篇 岑積洪 岑禮美 余禮 余羣大 黃能高 雷萬球

▲尾利慎血 張錦活 關卓雲 關崇駿 關國就 梁榕標 梁金海 夏城何能讓

▲雲埠 梁嵩 伍勳賢 高亂 何龍榜 司徒怡扶 吳彩基 謝印 烈二妹 蔡梓 黃祖壽 伍優 謝樂 蔣茂 胡瑞金 黎操 林德 岑龍杰 黃兆欽 李耀 盤湯武 何家蕪 黃三光 譚伯仁 胡穩 梁兆初 林文合 何明耀 廖連長 唐世桓 廖翠 梁啟覲 呂有 岑德其 黃桂榮 高安 鄭兆權 譚濟廣 李安 梁瑞盈 陳賢登 鄭榮勝 梁郁 鄭登成 宋磅 廖買 宋叙天 鄭鴻麟 彭祥翼

▲錦碌 鄭千洪 盤如就 黃塔秀 馬堯 黃進 伍時創 蘇麗 黃子間 高炎 梁銓 周在均

▲庇李磨埠 鄭梓 喜 馬海 梁明 黃盈 陳安 黃琳 吳社 陳精 黃仲 馬樂 馬奕 吳福 陳國韶

▲咩力埠 林舉敦 林德泮 梁連昌 林聖佑 林近 劉桂 吳北源 黃維

▲滿地可 李祀旺 鄭楊文 陳炳護 蔡穩 陳耀 李鼎祺 譚鼎新 譚國安 鄭彰榮 鄭英 張小生得 李賢錫 李來益 李添旺 譚家藉 吳世星 司徒鵬 梁松

▼◎▲注意平夾靚嘅西餐館招頂

啟者現有西餐館名 Oaks Cafe 者在押比街門牌三百二十號內有傢私共值銀四千餘元裝修華麗舖位適中該館主志圖別業愿將全盤生意出頂取價極爲相宜如有倘胞欲營斯業者請來片打街七十九號合生興鄙人面議幸勿失此機會爲盼

民國十六年六月四日　鄭重屏謹啟

柏林六日電。美飛行家張伯倫氏所乘之單機飛機。由美國飛渡大西洋。今晨九時半。在德國之愛斯利賓埠迫得降落。其處離柏林約百英里。機器與機內人均無恙。此次降落。係因缺乏汽油或張氏于雨多天時失其方向。該機復載燃料後。今晨九時卅五分開動飛來柏林。料一点鐘內可到。計張氏自上星期六晨六時五分首途。在空中共飛行四十六時二十五分久。已超過凌伯氏飛赴巴黎之成績

本埠新聞

逐華僑沒財產之倡起

▲居留上海之西婦所倡議

居留上海之西婦傾氏。昨致函本市西報云。側聞旅坎華僑曾付欵回華。爲助其國人煽起排英之風潮。予曾致書上海宇林西報。今將該書之原稿奉呈。請刊登爲荷。其文如左

宇林西報記者先生鑒。茲讀貴報「宇林西報是日所載社論。題云「悲慘之二者擇一之兩途」使人悄然不樂。如我等外人居此四面楚歌之地。了無生人樂趣。有不得不去之勢。予意居留英帝國境內如星架坡、馬來屬土坎拿大等處之華僑。亦須放逐回華。因居留英帝國境內之華僑。未受我英人同等。且受治於英人忠實而慈惠之政府之下。致平安度日。席豐履厚。富力日增。惟我等旅華之英僑。時受迫逐。在華之產業日漸減縮。今將旅華英僑已受減縮之產業與彼旅英屬土華僑值數百兆磅之產業交換。余以爲此種交換於英僑爲大利。因華僑在英屬土所得之財。較諸我英僑在華所獲者爲多也。如此等華僑壹旦被逐回華。余試問其將得余等在華所遺留之產業幾何。且准其保存若干。亦爲一問題也

上列數處之英屬土之華僑。宜顧慮余所說出之意義。蓋彼等付欵回華。助其國人宣傳排外。致此種宣傳未得止息也。余是以將此書之稿本。郵付星架坡、馬來屬土及坎拿大之報章。託之轉載焉

洪門演說會盛況

洪門宣講社昨晚九時開第十四演說會。演題爲「保存洪門精神」。社長曹懋森主席。先行發揮。大意謂精神須保存。而形式勿泥守。洪門之精神。乃在「奮鬥」。自康熙甲寅年至宣統辛亥。二百六十餘年間。無日不在奮鬥中。故其團體能潛滋於國內。發揚於海外。卒建復國豐功。第辛亥以後。默察洪門人士。偏重於泥守入會等等形式。而對於國事則。持放任態度者居多數。殊足以逐漸喪失奮鬥之真精神。方今國步艱屯。內訌外侮。願洪門志士速起保存原有之真精神。以固團體而安國家云云。次請司徒英石先生演說。畧謂洪門持民族國家主義。至足矜式。然反清復漢之目的已達。現宜有一新目的。以資號召。物競天擇。適者生存。希望洪門人士。體會斯言。順應潮流。本固有之革命精神。爲國家謀進步等語。洋洋千言。極動衆聽。以次演說者。爲梁煥南、劉孔正、盤湯武、甄雨泉駱仲滋　馬光周六君。於題義均闡發盡致。令在座數十人。快聆偉論。鼓掌之聲疊作。至拾時半鐘。主席未及遍請各員。即宣布散會。旋設茶會談話。拾一時半始盡歡而散。洵盛況焉。

◎撞車傷人

前日午間。居住烈卓街八二〇號年十五之西童馬太氏。乘脚踏車行至卡路街夾希士定街間。與一自由車相撞。童仆於地。手部受傷。痛楚不堪。路人即扶之入附近之藥材店。由店主人用藥敷治之。

◎小手活動

西人可加氏。前日向警署報稱。灣泊小艇於朵緬尼碼頭。被匪入內。意圖行竊。爲彼所覺。匪遂逸去。第一街東二百五拾八號之日本人屋。被匪撬門入內。惟未竊物。西人端拿氏灣泊小艇於士丹利公園附近稿路港。被匪入內竊去衣一襲。及航海用之指南針一個。

◎衞案鱗爪

前日小衞。有西人二十四名。被控醉酒案。均未到堂。官飭將其保單銀。共六百元充公。同日西人埃化路。被控售賽馬票案。提訊時不到堂。官飭將保單銀九十元充公。同日西人沙暖。被控用假昊紙騙銀八十五元案。被告求法官將案押候。並定保單數。以便保出在外候訊。官准以保單壹萬元保出。保單如是之重。因警差謂被告善逃故也

◎奉張軍事顧問來埠

據省報登載。居住本市柯士羅街四四九號之西人夫列槎。接張作霖軍事顧問英人失頓氏電稱。伊擬附坎拿大皇后船。於月之拾九日抵埠。屆時將寄寓於夫列槎家內。

各埠新聞

總堂書報社演說會紀盛

域埠函。昨星期六日。爲致公總堂書報社開演說會期。是夕也。節屆端陽。鑿荐角黍。新月初生。涼風解慍。電燈開而光澈。長幼序而清華。喜色怡怡。英氣勃勃。時屆鐘鳴八响。社長鍾美錦君。搖鈴開會。宣佈開會大旨。隨請黃孔昭君演說。以敏沃在座諸君之智識云。黃君隨登壇上。施禮言曰。鄙人對於演說一道。卑辭甚拙。然承鍾社長愛戴。略講幾句以答高誼。今夕題目。係「交友宜謹慎」五個字。乃是處世之箴言。吾人初出娘胎。藉父母鞠育。及長。憑師教訓。至壯也。則重于交友。蓋友也者。有勸善輔仁之益也。而交友之道。宜分其善惡。孔子曰。益者三友。損者三友。一曰直。是直言不諱之謂。二曰諒。是誠一不二之謂。三曰多聞。是博古通今之謂。斯三者爲益友。一曰便辟。是習于威儀之謂。二曰善柔。是工于媚悅之謂。三曰便佞。是善于口給之謂。斯三者爲損友。倘有誘于嫖賭飲吹者。亦非有益之事。此種朋友而與之交。小則破財。大則傾家。若喪名壞節。在所不免。嘗聞之先哲曰。與善人交。如入芝蘭之室。久不聞其香。則與之化矣。與惡人交。如入鮑魚之肆。久不聞其臭。亦與之化矣。俗語曰。未知其人。先觀其友。近朱者赤。近墨者黑。勢所必然。是爲交友之良箴。最要謹慎者不可濫交。因有薰蕕之迥別。在座諸君。不可不細心研究也。說龍。全堂掌聲雷動。隨有余觀海君演說。大意謂嫖賭飲吹之事。屬于個人之私德。原與交誼無涉。大多嫖賭飲吹者。對于朋友之私義。多有忠義之心。不可以其私德而輕視之。若夫好勇鬥狠者。最要疏遠。蓋好勇鬥狠之人。不足與交遊也。總之交友之道。宜有淺深之分。善者則以心腹之深交。惡者宜以表面之淺交。方合謹慎之正軌。隨後倘有多人按鼓發揮。皆是言言金玉。語語珠璣之妙。演說至十点鐘。餉以茶点而別。誠盛會也。是星期六日題目「吾人宜精一藝以護身」。敬請周道緝君演說。凡欲增廣智識者。仰各界人士。依期光臨。互相交換。不勝歡近之至。

致公堂之歡迎盛會

◎車梨役埠

車梨役埠五日函。本埠致公堂。以雲埠洪門宣講社社長曹懋森。社員駱仲滋、蔡冠英、謝志如。二埠洪門演說社要員羅彭年、譚堯等君。爲宣傳堂務事。來抵本埠。特於十二時半鐘。開歡迎演說大會。各昆仲到聽者。極爲踴躍。堂長李學仁君主席。宣布旨趣後。以次請曹駱蔡謝羅譚六君演說。於改良堂務進行。多所指導。言言金玉。娓娓動人。後由本堂外交容灼君。名譽會長陳應昶君。演述一番。至埋名言。令聽者眉飛色舞。至二時三刻散會。五時歡宴。壹堂欵洽。怡怡如也。直至六時撤席。六君亦乘車返雲埠焉

◎地菓豐收

域多利四日電。據哥頓血及訖亭等處之著名地菓種植家宣稱。今年該處地菓異常豐收。是季將有九十卡之地菓。付往坎拿大西部平原各省發售。去年僅付二拾九卡耳

◎湯信染了神經病

溫寧函。此間有一僑胞姓湯名信。年五十歲左右。台山縣湯邊人氏。素業園工。近來未知因何感觸。頓失常性。前日星期竟往投海。幸得梓里窺見救回。送入醫院調理。現據醫生稱說。該神經病在此間難以醫治。昨日將之撥出二埠狂癲醫院調理云。（訪者按。聞湯信有胞兄弟二人。亦在加屬謀生。惟未知駐足何埠。故特登報。俾湯信兄弟知而照料也

◎以白娼貿易爲生者之多

倫敦四日電。國際聯盟會今日發表四十九頁印刷物。內載世界白娼貿易之可駭事實。此種布露。係由一團特別專家調查婦孺貿易所得而報告。數千人以營白娼業爲生。視其職業爲尋常。公衆以爲白娼業停止。詎經盟會代表費兩年時候攷查後。與六千五百人晤談。中有五千人係直接與白娼業有關係者。且難估計其數之大。爲淫事周旋之人。現用新法以代不善之舊法。不久便不誘拐婦女與幼兒。惟以乘自動車遊樂、送禮物、赴咖啡店宴會、及允在別處尋有利可圖之職業等爲誘餌。

正誤　四號本報本埠新聞欄「國民黨人鬧訟案提訊」段內第十一行「不」字應作「審」。又第十三行「審」字應作「不」。爲手民所誤合行更正

▼◎▲鳴謝

啟者本社于月之拾五日舉行二週年紀念慶典叨蒙　各埠致公堂達權社以及各埠昆仲賀金祝詞祝電等隆情高誼惠我良多拜領之下曷勝謝謝茲無以爲報謹登報章以鳴謝悃

坎城達權支社同人鞠躬

謹將隆儀珍品列后

升卡頓致公堂達權社賀金五元祝詞　坎城致公堂賀金貳元祝詞　卡技利達權社賀金五元祝詞　和崙致公堂賀金三元祝詞　升卡頓致公堂評議部祝詞　升卡頓鄭惠民馮潤生伍一新張文深賀金四元祝詞　升卡頓致公堂達權社祝詞　坎城李礽培李沛雲賀金三元祝詞　李雲麟賀金二元　李世廣賀金一元五祝詞　新興利賀金三元祝詞　都城林喜賀金一元五　張錫敦賀金一元　維城達權總社賀金五元祝詞　致公總堂祝詞　升卡頓張茂林賀金一元五　周有賀金壹元五　坎城公成館賀金二元　坎城達權支部祝詞　升卡頓鄭祐祝電　龔巴崙致公堂祝電　達權社祝電　雲高華埠致公堂祝電　達權社祝電　叨吆達權社祝電　錦碌達權社祝電　党近致公堂達權社賀金五元祝詞

▼◎▲溫寧埠華僑農業會選定各科職員芳名列

常務委員　羅俊卓
執行委員　吳樹坤　李發良
中文書記（主任）　李永根
科員　李常緒
交際科主任　李發彬
科員　吳啟祥
理財　李發良
政員　劉瑞石
調查員　梁郁　劉孔順　盤益民　梁明滄　朱煥

古者三皇五帝治國之道。首重農桑。興學校次之。蓋重農桑者。足衣食也。興學校者。育人材也。自歐風東漸。吾國人民。皆知人才爲強國興家之大本。迺來廣東金省。各州各縣。學堂林立。莘莘學子。蓬蓬勃勃。如春草之發萌芽。大有日新月異景象。前三載台山中學告成。皆藉美洲與加屬僑胞鼎力集資。我開邑人士。見台山之高風可羨。皆有當仁不讓之志。公推吳在民先生。遍遊美洲與加拿大。亦募捐建中學之欵。以栽培闔邑之青年。四處奔馳。募得三十萬金有奇。并治開費。亦有二萬金之外。他日人材不顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君爲邑人奔走數年。披星帶月。沐雨櫛風。身任義務。憑三寸之舌以成功。而所募之欵。盡委諸于各埠支部收齊然後轉寄總都。一毫不經其手。以表清白。更是難能可貴。今歲功成歸國。開邑紳商人士。在香港公園。開金邑歡迎兼演說大會。是日天氣晴明。衣冠整肅。人山人海。接踵磨肩。花色輝煌。若鋪富貴之錦。鳥聲清亮。如奏賀喜之笙。演說則舌燦蓮花。鼓掌則歡聲雷動。誠開邑今昔高度之巨擘也。本館爲闔邑增光起見。是以搜羅當日之盛典撮而影之。以彰我開邑育材之成績。凡我開僑。宜購一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十寸之闊。郵費在內。速宜購之。以先覩爲快也。

港紳商歡迎吳在民君之盛況

雲高華埠廣東街口對面　周耀初影相館啟

Yuebo Chow Studio, 23 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.

▼◎▲坎文顯地致公堂十六年職員表

正會長　李宇　副　方邦
財政部　李學利　副　李宇
西文外交　呂光　副　李朝達
中書記　方邦　黃添　顯地埠陳浚文
議長　黃錫　黃啟賀
監督　李瑞　黃長
核數　李宋　曾安
調查　黃卓　葉振
庶務　李贊　馬欽存

評議部

黃啟賀　馮榮　李棟　李楚南　呂燦　李百寬
徐錦池　黃直　黃照　唐福女　唐添　林福
梁林關　發　呂進光　李明　方文彩　湯義保
聶四譚　盛　梁生彩　湯珍　曾松　黃灼

▼◎▲請看大馬戲

有高長之華人及靚華女奏技

賓尼士大馬戲班定于六月七號（星期二）及八號（星期三）兩日在衾卑街操場開演馬戲

場內有著名之北京高佬劉玉清此人爲世界上人類之最大者

又有一名華人美女盧拉李昌 Lola Lee Chong 演技身穿華服及奏華樂歌舞輕盈悅目可觀華友請屆時臨場購券入觀勿失良機

The Al. G. Barnes Circus

賓尼士大馬戲班謹啟

雲高三民旅館出頂廣告

華埠

啟者本旅館位居華埠中心地点坑上各界僑胞來往居住本旅館者咸稱利便以致生意暢旺今因各伴中有回唐者有志圖別業者故欲將本旅館家私什物一切出頂與人價格相宜倘各界僑胞有志營此業者請移玉至本旅館司事房面商可也若別埠僑胞有志營此業者請通函達

通訊地址

176 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 1509

三民旅館主人謹啟

▼◎▲承受實業樓棧全盤生意廣告

啟者加屬卑詩省片市魯別埠八街夾二街頃佐珠公司樓宇實業客棧餐館傢私什物全盤生意原係黃適爲與陳樓二人所創今因黃適爲志圖別業願將其自己名下所佔之股份盡行賣與陳樓承受定期六月廿號下午四点在本埠狀師樓當衆交易如該公司及黃適爲以前所欠中西人士數目賬項會項轇轕未清者請依期到來聲明與他理妥如逾期不到乃係自悞與承受人無涉先字聲明以免後論此佈

King George Cofe P. O. Box 740 Prince Rupert B. C.

一九二七年六月二日　片市魯別埠陳樓披露

周濟民痲痹粒仔丸

每罇二毛五　小盒六拾罇
批發更相宜　大盒百二罇
雲埠輔行公司
代理萬春藥局
廣裕隆
域埠裕綸號
永興隆

總發行域埠興利公司

HINGLY CO.
P. O. Box 1371
Victoria B. C.
Phoue 266

醫傳消防人假冒嗎

始創萬應提骨丹乃祖傳秘寶與別家所製功用不同此未雇告白提骨丹之者皆無效者請看本堂提骨丹底免致誤本醫生提骨丹乃本堂秘寶者

天花　姚士傳樹南抑專科大藥房

萬應提骨丹醫症者逐條分明奉告

一治遠年花柳骨痛　一治紅雲血癬各症
一治遠年痔疔瘡瘤　一治週身痕癢各症
一治遠年風濕骨痛　一治花柳風癱各症
一治遠年爛肉爛腳　一治小兒各種胎毒
一治風毒腹軟骨痛　一治無名腫痛各症
一治痕疽虛熱骨痛　一治船毒濕毒各症
一治積滯生葉各症　一治肚中積熱積毒
本藥出售所有餘年所醫花柳科數為應驗之秘訣名中外有口皆碑今將各種奇難雜症配方包醫者限日收功詳行於下

痔瘡限期三天　花柳血淋限期三天　初起白濁限期三天　初起白帶限期三天　跌撲傷痕限期一天　初起不癒限期三天　初起白濁婦人白帶限期三天　痔瘡血崩限期三天　跌撲傷痕限期一天　初起不癒限期三天　或瘡癤痛苦無不奇佳口大小限期十天　遠年花柳骨痛限期三天止痛十日收功　無效腎囊或腫脹或潰爛限期三年天　其餘諸瘡爛肉爛腳限期三年天　花柳諸根皆為有症輕重限日收功　除毒種除　絕代種作　便利同胖　心存濟世　分文不使　醫學真貴　並非亂講　過期不癒

萬應提骨丹除百病解百毒　每罐統

五淋白濁丸專治婦女白帶　每盒統

三鞭補腎丸補氣補血壯陽　每盒統

三清久毒丸專治久毒　每罐統

獨步諸般癖症丹限搽一次收功　每料統

第一靈止痛弋掃光指行紅粒紅點　每盒統

小兒珠珀白藥膏擦口唇肌出痛　每盒統

一天小兒半日全愈

凡諸癌瘡球毒皆能收斂

大藥房

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啟

凱　處
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California.

小靈一

請認定招牌

〔埠利昆卡隆益合〕　〔埠辟地云號益均〕　〔埠華高雲源利金〕　〔理代屬英〕

利埠源利永域多

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啟

片打街西八十三號

喊線〔Sey.〕37810

同理周同福曾紀堂啓

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone Sey. 9826 L. Vancouver, B.C.

和埠城多號絲苗

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St, P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

注意　請看

新到
增城絲苗
唐山一號絲苗
新花萱占
各江海味
合時水貨

發行
關彝勳謹啟

〔價特相宜〕

▼◎▲都城達權社鳴謝助經費者列

李希葉二元　余維祺二元　譚養五元　葉倫二元
李茂二元　鄧鶴樓二元　司徒根二元　張德源二元
吳朝二元　廖先源二元　李居二元　余維桂二元
伍新二元　吳灝彪二元　林玉二元　張錫敦二元五
趙文二元　張炳禧五元　鄭乘衡二元　葉壽二元
陳百靈四元　鄭百全二元　馮潤生二元　王祚欽二元
鄭德相二元　梁如山二元　關炳二元五　張卓二元
司後渡榆堂元　李偉贊二元

▲買蕪梳者注意

本經紀辦理買蕪梳事務并有李礽君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在下埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠蕪梳銀及爭執不能解決之事務李礽君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在孝街四壹八號　賜顧者請意留焉

Pemberton & Son.
418 Howe St.
Vancouver B.C.

▲接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩麼三九三九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六L
比布梳文披露

號記章

JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞

司理阮本祝

奇生行

始創花柳扶元搜毒酒

確能醫治風濕

酒藥名馳

三鞭補腎丸　大盒十元
花柳入搜毒骨丸　每罐五元
強腎固精虛濁丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
參茸武溪丸　每盒五元

寄藥郵費　買者自理

始創花柳扶元搜毒酒　每罐五元
參茸固本藥酒　大罐每罐貳元五
三鞭滋補藥酒
祈蛇祛風濕酒

中盒五元
▲戰必勝丸
▲五淋白濁丸
▲毒中仙丸
▲小腸氣痛丸

小盒二元五
每盒三元
每盒二元五
每罐三元
每盒三元

總發行所美國大埠奇生行大約房
KAY SANG HONG Co. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA U. S. A.

其便之處請認招牌真知信函

民十五年十月四號

（理代有皆埠各屬英）

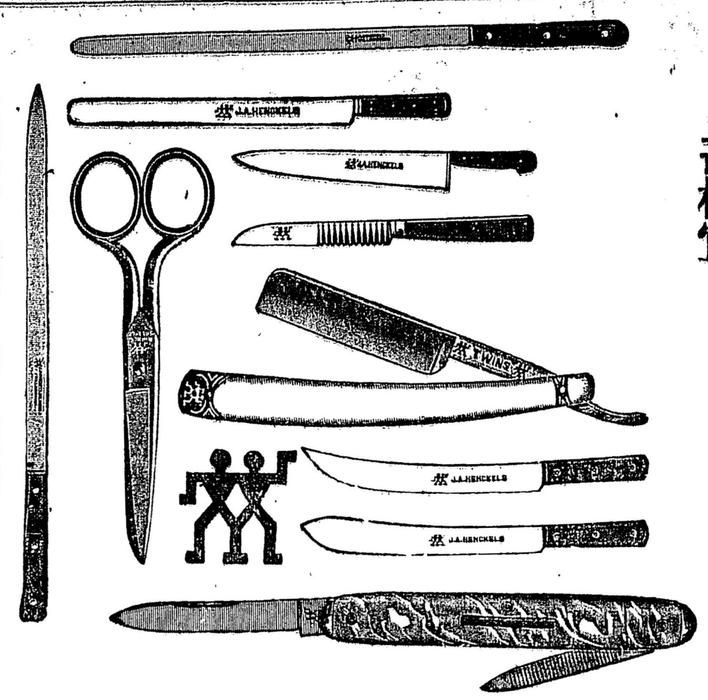
Wing Hing Lung P O Box 1142 VICTORIA, B. C 隆興永埠城
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N, Montreal, Can, 號和合可地滿
Dong Hing 16 Elizabeth St, Toronto, Ont, Can, 在舖興東
Kwong Lee Yuen 在舖號源利廣
9705 101a Ave Edmonton, Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St.E, P. O. Box 1287 在舖號利利
Saskatoon, Sask, Can,
Quong Chong Tai Co, 249 King St, 在舖泰昌廣
Winnipeg Man, Can

加拿大各埠代理處

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can, 隆興永
Yee On Co, 58 Elizabeth Street Toronto, Ont, Can, 安和
Hingly Co, Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B C, 利公司
Ying Chong Lung Co, P. O. Box 514 Victoria, B. C, 昌隆
Quong Yick Co, 251 King St, Winnipeg, Man, 益利
Hop Lee Co, 126 Mill St, St. John, N. B, 合泰生
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St, E, VANCOUVER, B. C, 興高
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C, 埠雲源利金

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意
(孖人)嘍大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話 (詩摩)叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞二

冶游龜鑑

廣州市公安局廿五日通令所屬云　現據第十二區一分署長呈稱　本月拾九日　據東鬼基二十二號寶和熟煙店東官熹臣報稱　民子官安　現年十九歲在第二製彈廠僱工　于舊曆三月十五晚　與友人僱何孻沙艇　灣在東堤河面消夜　迨至是晚兩點鐘時候　突有兇徒數人　乘大廳艇過艇　聲稱搜查軍火　民子見其來勢太兇　當即逃下海中　欲凫水匿避　兇徒即用鎗向水連轟　致民子官安腦後　中鎗壹响斃命　屍沉海中　兇徒即乘原來之大廳艇　向東堤登岸而逸　當時同飲之友人　因民子頗善游泳　以爲泅水跳去，故未叫喊　是晚適值地方戒嚴即有鎗聲　人亦不甚注意　故兇徒得以遠颺　此乃在場同飲之友人　袁樹華等所述之經過情形　事後聞說行兇匪徒　與該沙艇妹何孻　平日妍識民子與人素無仇怨　祇恐因情敵所致　現民子屍身　經浮起東堤河面　報請驗明緝兇伸雪等情　據此　當經電廣州市法院　派員檢驗　隨由候補檢察官何作瓊驗明　官安屍身　委係生前落水被鎗傷身死　塡格附卷在案查本案發生　當時并無叫喊　詢之附近船艇　亦無所聞　祇知是晚有鎗聲三响　以爲戒嚴示威所發等語　且該屍親屬　當日尚以爲官安未死　泅水避往他處　及事隔數日　待屍身浮起時　始行報案　復查該案　既因情敵所致　該沙艇何孻　難免知情　經即飭警拘傳　現已在逃　該兇徒因爭姦致鎗殺人命　實屬兇狠已極　該沙艇妹何孻　知情不報　咎有難辭　除飭長警嚴密查緝　務獲解辦外　理合備文呈報察核　俯賜通令所屬各區隊一體協緝(下畧)

共黨囚犯改押懲戒場

連日拘捕之共產黨　均拘禁於永漢路南關戲院　惠愛路明星影畫院　惟迄今多日　不但商人營業損失　即政府餉源收入　亦不無影响　故南關戲院承商　特于昨日投請戲院同業維持會轉呈公安局　請求將犯人遷出　公安局當予轉函軍政督察委員會察核軍政委員會乃於廿五六兩日，令飭南關看守人員　暨軍警等　于兩日內將院內所有一干人犯　完全改押懲戒場拘禁

肇市物騰貴

入春後霪雨兼旬　陰霾蔽日　肇地禾田均遭淹沒　瓜菜秧苗　難望滋長即賤如油麥菜之屬　亦出市無多　當此青黃不接之候　米價固然飛漲　同時牲畜蔬菜價格尤昂貴非常　月來鷄項每斤九毫　子鴨六毫　毛鷄五毫零日用百物之昂貴　實爲從前所未有

▼◎▲有好機會諸君欲意者請快來
啟者本店福食藥材生意招人承頂取價相宜此舖兩層每月租銀八元其實租亦平也因前有批約所定今仍有批五年半弟因家事催迫故此出頂全於始爐埠爲加拿大有名旺埠也如有親朋欲營此業者請來面議或函商便妥
Sang Lung
P. O. Box 201
Trail B. C.
一九二七年九月〇日
始爐埠生隆主人披露

通信
Chow Lee 556 Gormorant S Victoria B.C.
兩廣中醫學堂
優等畢業生　鶴儔內外方脉　域多利埠安和堂

廣告
花柳白濁斷根汁每瓶伍元　止血吐血汁每瓶伍元　一掃光廁水　每瓶伍元
花柳久骨搜毒汁每瓶伍元　遠年梅梅疔毒汁每瓶伍元　止心痛汁　每瓶伍元
痘疔橫紋芝麻汁每盒伍元　急救撞紅癲痫汁每瓶伍元　內消淋漏汁　每瓶伍元
止夜夢遺精丸每瓶伍元　腎虛陰虧腰痛酸痛每瓶伍元　三鞭補血汁　每盒伍元
意
止消沉胎毒膏每盒伍元　久戰不倦合歡膏每盒伍元　清浸咸甫汁每盒伍元
止腸氣痛汁每盒伍元　婦科經期腹痛丸每瓶伍元　赤遊瘋丹毒汁每盒伍元
跌打逐魂痛丸每只伍元　備傳牙痛藥水　每瓶伍元　止消腫脚汁　每盒伍元
廣
止愈拉氣斷根丸每瓶伍元　神效瘧瀉內消汁每盒伍元　婦科產後腹脹內消汁每盒伍元
化痰消氣止痰丸每瓶伍元　光明退膜眼藥　每瓶伍元　拔毒膏科藥膏每盒伍元
告
風濕腫痛癱瘓汁每盒伍元　通宵如毒癢痕汁每盒伍元　萬應喉痧藥水每瓶伍元
跌打內傷痛散每服伍元　花柳合歡免毒汁每盒伍元　止頭暈藥水每盒伍元
止消出面太歲瘋紅雲血癌汁每料廿元　統治子孫廟　天下馳名神醫免毒每瓶伍元

加拿大
全利源紹記
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.
雲高華

新到大帮各樣菜米瓜仁發行零沽特別價廉

藥材部
專辦中國各省正地道生熟藥材著名各字號丸散膏丹正野山老抄參北高麗參渾春鹿尾把自配正北鹿茸份安邊玉桂鮮明蛤蚧武溪大補茶貨眞價廉　僑胞留意光顧是荷
小號接做丸散久蒙僑胞嘉許今增置電力大機器所研藥粉異常幼嫩丸散優美來畢委製猶爲快捷如期無誤

蘇杭雜貨部
小號向辦油米茶糖海味京菓醬料紙料各樣罐頭品物各款男女絲襪線襪皮鞋綉鞋拖鞋布鞋鑼鼓絃索炮竹磁器竹器鐵器蔴雀牌凡日用常品食品貨臻美備發行零沽特別計平僑胞垂顧無任歡迎

本號總經理各號膏丹散丸
廣州歐家全
廣州唐堯齡
京都雷鳴春
上海雷允上
香港天壽堂
佛港庶和堂
香港新濟世
香港賴敬和堂
大埠奇生行
大埠趙超常
大埠姚樹南
大埠趙裴彬
大埠快咽公司
雲埠黃章龍
滿埠陳達明
域埠李天助

德紹滙兌公司
華　Duck Sheu Co. Ltd.　埠
75-77 Pender S. E.
Vancouver, B.C. Canada
喊線詩麼3239　喊線詩麼899

本公司自接滙以來其快當捷妥許凡發出之滙票所有廣東全省各縣各埠市各村鄉均能就近地換港幣扣除折佣以各梓里同唐自滙自收更加利便希爲留意光顧望有厚賜

香港天壽堂海狗鞭健腎丸
一治男子　先天不足　後天失調　丹山無力　腰膝酸軟
一治男子　青年早婚　元陽不固　耳鳴眼花　冬月不凍
一治男子　酒色過度　精神衰弱　夢遺洩精　夜多小便
一治男子　心腎不交　命門火衰　陽事不舉　舉而不堅
一治男子　氣血兩虛　腎部虛弱　精寒陽痿　子嗣維艱
(服法)　每日服三次每次二丸免用咬破不用戒口
萬發萬中中外頒爲健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之　每盒壹元五毫

長壽堂海狗鞭健腎丸
天壽堂
體魄強健力能搏二虎之功
Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Sey 899
Vancouver, B. C.

香港天壽堂調經姑嫂丸　每盒壹元
一治婦女　經期不調　或多或少　或先或後　經來腰痛
壹治婦女　前後刺痛　久年閉經　近月閉經　面黃體瘦
一治婦女　身懷六甲　胎動肚痛　曾被小產　添丁最靈
一治婦女　白淫白帶　下部寒冷　久未受孕
此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也
總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

▼◎▲溫金有告白
敢者弟代辦訟務並梓里有欲造南家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註册、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青
▲五仔椀銀行二樓喊線詩麼二二二四〇
W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B.C.

▼◎▲車梨域致公堂十六年職員表
名譽會長　陳象昶
會長　李學仁　容業燊　議長　黃世槐　黃道恒
司庫　黃增業　黃彩求　中書記　黃禎祥　李傑臣
西書記　容灼　陳雲焜　監督　李奕纘　鄺迺焯
調查　馬本伉　黃洛求　庶務　李池　譚神添
核數　陳秀石　黃相美　幹事　許濟柳　黃震東
舊埠幹事　譚祥　潘華　舊埠調查　黃英　陳賢乾
槐花園幹事黃禮斐　呂容保　槐花園調查伍岑勳　譚寧
董事部　黃增業　黃植炯　黃世槐　黃洛求　李北如
陳晃　袁奕榮　譚光綽　黃承梅　李海　黃普輝　鄭均
議員　蔣會森　林光明　黃永遇　譚裔楠　黃傳秩
潘華　黃自創　胡昭奕　胡昭金　黃享
陳錦　鄭修燦　鍾柱　李美舉　李名永
黃梓榮　李學趁　莫明俊　劉彩維　黃瑞
甄奕保　周在旋　葉苟　陳濃　胡昭基
譚合　許三才　楊緒蘭　周全滙　許利
張炳基　鄭壽龍　陳宗　陳生　譚光招
譚錦銓　張炯　周錦源　張偉彬　何復女
許益　李恩　蔣達　馬遂　陳岳
胡尚　伍勳旺　胡炳記　譚林　梁遠湊　許澤彬　甘瑞華　許松
譚勝　許好　蔣福

▼◎▲謝敬
敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉伸謝意
云寧致公堂謹謝
域埠致公總堂祝詞　黃臻賢祝詞　本埠國民党祝詞　朱晃周爵家祝電
○祝詞　都城達權　党近致公堂達權
公堂祝詞　賀金五元　○祝詞　卡城致公堂達權
社祝詞　賀金一元　企城致公堂　賀金五元　片市頓致公堂祝　片辰
錦礫致公堂　錦礫

▼◎▲溫地辟致公堂十六年職員表
會長　林顯燧　劉乙佑　王木
書記　林舉杰　張榮有　林榮洽　林舉杰
財政　馬本舜　梁世藩
外交　謝松基　劉錦銓　甄光
監督　余鰲　李雄銳
議長　李社羣　林舉杰　甄永彩
庶務　胡平波　曹旺　周家樵
議員　區儀　何林　鄭錦連　林茂　李納
李遇來　謝榮珊　黃天佑
李吉林　馬保　黃宏　王廷煥　甄礎瀚　黃廣敏
黃敬學　甄豪　劉元聖　劉祥　王
蔡元隆　劉澤佑
周勝　司徒文渭　陳林
蔡祥隆　阮泮南　馬昆　甄開瑞
李仁聘　黃劍　劉子茂　廖德祥
黃錦基　袁冠芳傳　甄麥廸麥

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告
本館開設數年　雅荷僑公賜顧
祇因房舍稀少　每致欵洽難周
特選左便樓宇　從新式廊裝皇
購置新靚被褥　彈弓床榻軟鬆
傢私雅緻清潔　通氣光線咸宜
水喉教來冷熱　客廳寬廣自然
主賓清談風月　欵待堂本至誠
希維諸君蒞止　惠顧無任歡迎
Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Victoria, B.C.
Phone 1739
市早街夾轉愼街街角第一四五號
講線，壹七三九
本館主人周道緝披露

○三盛記
本號專造各種頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之工料發售各欵總時合脚
靚皮鞋兼修整舊鞋有絃索衣襪香港皮急袋等雜貨留意光顧鋪在片打街門牌一號
Sam Shng Lin Kee Co
Sey. 4385 Pender St. W.
Vancouver B. C.

廣萬生雜貨藥材發行

本號開設雲埠歷廿餘年素持公平交易童叟無欺爲宗旨舉凡貨品均由省港滬本聯庄直接辦來以應僑胞需購荷蒙各界諸君源源惠顧殊深感佩近復銳意刷新貨品精良付寄迅速價格克己服務週到以副　賜顧雅意價目印便函索即寄

新　增城絲苗　新花萱粘
到　從化生油　海晏毛油
大　茶烟糖荳　新鮮水貨
帮　各種物品　異常美備

本店馳名配製
鮮明蛤蚧大補茶
大武溪補茶
正高麗參大補茶

經理
京師冒鳴春精補精丸
廣州仁和堂各項丸藥
廣州黃愼堂花柳藥品
省滬黃勻生自來精丸
香港唐堯齡各種藥水
天壽堂海狗鞭健腎丸
三藩市奇生行補腎丸
雲高華致和軒補腎丸
大埠快咽公司醫痔藥

Kwong Man Sang & Co
222 226 Georgia St, E.
Phone Sey. 1473 P O. Box 466
Vancouver B. C.

黃愼堂壽膠
搜毒
老舖廣州打銅街創製此膠歷百餘年專治花柳各症不拘遠年近日根本速除價位元叁元○餘每丸便每丸價比比○遺精丸式元
總經理雲高華廣搞生

▼◎▲雲埠花旗麵廠廣告
本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製雞蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B. C.

祖國新聞一

◎東北邊防之布置

▲海軍防守松黑兩江

哈爾濱通訊　軍警當局近日搜捕黨人日亟　廿一日破獲道裡十二道街石利港商行　搜出軍用皮靴萬餘雙　其他違禁物品頗多　當場獲得該行經理某俄人　送押於特警處　又上海某報通信員王目空　因所發專電過事鋪張經奉天軍事檢查委員會搜出　函知特區行政長官公署拘禁　現雖有人具釋而當局則認爲造謠生事　尚不允釋放　昨日晚有形似學生者數人　爲特警在新城大街盤獲　於其衣袋中搜出宣傳文件及黨人來往秘函兩封　遂捕送警處　至於俄人方面　無論是否正式集會　概在不准之列　入夜各街均係雙崗　特警手槍隊已於前三日告成日來實行出勤　所以晚間十時後街衢間行人絕少　頗呈森嚴景象

前日晚駐哈東北艦隊江防辦公處　接到東北艦隊總司令部來電　命於二十二日起　所有江防艦隊利濟　利綏元德　江亨　江通　等十艦　一律駛赴松黑兩江各要隘　白晝升火瞭望晚間巡弋江面　惟以上十艦分作四隘駐守　第壹防守處爲同賓縣屬老山頭　第二道防守處爲鷄冠子山　第三防守處爲萬里河　第四防守處爲小歲子　第一二防守處各二艦　三四各二艦各艦水陸兵共一百零四名　伙夫官長在外　又水上警察亦加派水巡隊在通河一帶駐守　又聞黑龍江省軍隊現奉吳俊陞命令　已將省防分配妥貼計海拉爾滿洲里歸張明九梁忠甲兩旅擔任　黑河歸巴英額旅擔任　石青山旅布防綏蘭道　彭金山旅駐防青拜壹帶　靖國軍暫編旅駐紮省垣

◎榮臻任北京衛戍司令

四日京訊　于珍未回京前　京中即早傳于將辭衛戍司令　奉方已內定以榮臻繼任　惟詢之關係方面　則謂于雖懇辭　而當局仍擬挽留　豫南戰事未定　榮在彼指揮　一時似亦未必遂能來京供職　及前日于珍抵京　晉謁奉張後　此消息始得證實　昨晚安國軍總部聞有電致張韓　謂准于珍辭職令榮臻繼任　在榮未到任以前　衛戍職務　仍暫令邢士廉代理　故于珍回京後　迄未曾到衛戍部辦公　所有該部事務　現均歸邢負責辦理　至于氏此後位置　聞奉方曾有另撥三旅交于訓練成軍之計畫　惟于以原有之第十軍尚然辭職　若再另成一軍　何必多此壹舉　故亦經力辭　于過鄭州時曾經張韓聘爲軍團部總參議　安國軍總部聞亦將另畀以相當名義　俾遇事可以諮詢

▼◎▲都城洪鐘報收到第二期股銀名列

致公堂二十股　何怡光　何貽發　李崇藉　何庭槐　玉　黃良昭　鍾權　鍾建　李希烱　李仁阜　鍾子羣　李期泮四股　潤吾鄭　鍾美晃　鍾美漢　各二股　胡和麗　每壹股　各埠以及一期漏　吳奕卓　梅宗炳　聶彩　各二股　片市頓埠鍾振凌壹　蘭頓埠　馮樹旺　李世銳　都城李礽垣六股　張作興四股　夏路役市埠　致公堂二拾股　李篤初　司徒悅文　李偉琥　黃松寬　鄧廣才　李礽晃　李礽愛　李容光　龔寶蓮　李礽二　譚英　李偉榮　和倫埠　致公堂十股　○雲鉅拾股　林松喜八股　○傳安四股　○登雲四股　以下○代李孔俊　譚瑞雲　李雲桂　李礽灼　譚暢賢　林雨亭　馬念裕　李偉琪　譚寅　譚德雍　鄧龔瑤　李焯波　各貳股　致公堂二拾股　李篤初　李雲桂　李礽灼　譚瑞雲　李孔俊

義泰公司

古今書籍　中西服飾

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

林松柏英話會話大全三票圖精義二元五
黃軫章三次增訂廚書五元
麻雀博架秘訣三毛　未來預知術六毛
驚人奇書觀破人心術五毛富之研究二元五
中國預言七種二元萬金不換常識寶庫二元三
國民外交常識二毛五　商人寶庫九毛
日用酬世大觀九毛　古今神怪大觀二元
古今怪妖大觀五毛廣東黑幕大觀四毛
婦女百弊騙局大觀六毛百件奇謀全書六毛
驚人奇當代惡訟師九毛
稀奇古怪不可說四毛老婆奴正續集二元三
民國拾六年袖珍日記甲種四毛　乙種二毛
發明中西文廚書寶鑑　七元五
圖書目錄　唱碟目錄印備函索即奉

▼○▲香港五洲滙兌有限公司遷舖廣告

敬者本公司經營銀業接理海內外滙兌歷蒙僑胞諸公光顧實深感佩茲因生意日形發展原有自置舖位地方不敷應用現經遷往文咸東街三十八號門牌營業地方寬廠儘堪下榻　僑胞諸公倘有榮旋經港惠然屈駕至所歡迎如賜函件請照下列英字招牌通訊自可妥收

本公司接理滙兌細則

㊀各梓里如有銀炅寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

㊁定期存款三個月期週息四釐半　六個月期週息六釐半　壹年期週息七釐

㊂每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作爲展期繼續照章計息利上加利　謹啓

The Wu Chow Receiving Agency Ltd.
38 Bonham St. E. Hong Kong China
總理馬持隆
副理馬策廷同敬

金源金舖

雲高華埠

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾並售各等鐘錶化粧香品留聲機器各樣俱全諸君光顧額外歡迎

木瓜配馬一套一只　花旦馮敬文
泣荊花壹套三只　小生白駒榮
陳宮罵曹一套一只　集仔生鬼容
西太后夜祭安法海一套二只　花旦馮敬文
生死緣碰碑壹套二只　花旦千里駒
失珠奇案一套一只　集仔生鬼容
天女散花一套三只　花旦肖麗章
吳王過營犒賞一套三只　花旦肖麗章
妻証夫兇孽種丐食一套二只　集仔馬師曾
七擒孟獲壹套一只　集仔生鬼容
泣荊花洞房一套壹只　集仔馬師曾
唐山高亭碧架中華等公司唱碟每只一元五毛并有狗仔嘍卡林比每只七毛外埠郵費貴客自理

司理人　林沾　李奕柱
林源　林潤德　同啓

▼◎▲催繳緣簿

敬者本處爲籌建堂所喬遷事經於民國拾四年發出各埠勸捐緣簿茲經繳回者固多而未繳回者亦復不少誠恐日久遺失有碍事端今爲清楚手續之計特登報佈告仰各埠　致公堂昆仲一律週知倘未經簽捐者希爲樂助至於緣簿捐款無論多少請將原簿限於吉月中旬彙繳寄來俾得核奪而促進行幸勿延滯爲盼

民國拾六年四月一號　千里達致公堂謹啟

祖國新聞二

◎京外部駁覆蘇俄抗議

北京外交部駁復蘇俄抗議照會業令駐莫斯科代辦鄭延禧向蘇俄政府提出據某方消息該照會內容措詞亦頗強硬對於蘇俄所要求四項完全拒絕大意如下「本月十日電已收到本部對蘇俄政府之正式答復須俟全文寄到以後茲先申明中國政府之意見如次查外交官之享有治外法權並非絕對無限苟駐使有不法行爲時即不能得國際法之保障其附屬機關自更不待言且搜查使館各國不乏先例蘇俄政府前亦曾有同樣之事此次中國軍警搜查俄舊兵營係因亂黨在內組織機關圖謀推翻政府擾亂治安此實明違反國際公法及中俄協定不得已方根據國家自衛權之發動而實行搜查搜查結果獲得重要亂黨及黨員起事時所用旗幟印鈐名單及各種證據文件其他多數軍械如機關槍步槍子彈及私與亂黨通謀之證據文件等此皆在蘇俄大使館管轄下或有密切關係各機關內所得蘇俄大使館殊不能免庇護亂黨圖謀擾亂治安及推翻駐在國政府之責任此次中國軍警對蘇俄大使館本身未加搜查實屬特別優容而蘇俄政府反指謂違法暴行殊堪驚詫現中國政府正審問檢察犯人及物件俟審問檢察手續終了後自有相當處置在此審問未終了前中國政府應保留將來一切處理之權利蘇俄政府所要求四項殊碍難允諾」

◎鎮嵩軍投降馮玉祥

鄭州通信　奉軍沿京漢路南進已達郾城靳雲鶚部軍隊不無損失馬吉第退守周家口自保實力樊鍾秀集兵登封密縣擬伺機而動在豫奉軍方冀就此權時休息據交通界消息劉鎮華已子身下野鎮嵩軍全部均受馮玉祥節制一致由陝州東進洛陽之張治公已表明聯馮並率部下一萬五千餘人願任前線鄭洛電線割斷職是之故豫北係天門會沿路擾亂亳州係高桂滋佔據稱革命軍獨立第八師昨日下午二時張韓即調兩旅之衆塡防西路滎陽汜水昨晚十時張韓又召集在鄭重要軍官開軍事會議討論結果大約可分三項

㊀黃河南岸之地可仍交吳佩孚管轄惟須吳有集合舊部一致拒馮之能力

㊁在吳氏未負河南責任以前對郾城以南暫取守勢先肅清許昌一帶土匪以免時出騷擾後路

㊂鄭州開封考城三處設立兵站并於鄭州北面之黃河橋開封北面之柳園口考城西面之銅瓦廂豫備多數船隻以備急用

◎域埠外交委員報告書

本年正月十八號。卑詩省議院提出之排華議案。（即黃白分校。禁止買地。考試工人。其中利害。經已饋次公佈。無庸贅述。總而言之若該案一成。則居留卑詩省之僑胞。均受其害。同人等聯貫所在。義不容辭。故立刻抗爭。幸得苛例消除。免堪告慰。除將交涉經過之文件電報存案外。并將經過之事實概略從簡述之。

（一）抗消此次苛例之交涉。主動者即域埠外交委員會與雲埠外交協進會。鼎力抗爭。經有七星期之久。始克成功。

（二）當交涉進行之初也。吾人認定該二議案。根本上與加拿大憲法大有抵觸。然立法是該省議院特權。神聖不可侵犯。祇可委託律師。設法將案擱置。然後決定吾人進行方針。故第二讀會。所以能推延至二月廿四號者。實予我華人莫大之機會。以籌商對待也。

（三）對此排華案提出第二讀會之前。吾人奔走呼號。心力俱竭。第一讀會之後。吾人認定一面派律師聯同周總領事向柯京政府嚴重交涉。故分校案。頗有把握。然地佛氏議員極力疏通。

（四）如此排華案提出第二讀會之前。吾人奔走呼號。心力俱竭。壹面嘱律師聯同周總領事向柯京政府嚴重交涉。故分校案。頗有把握。然地佛氏議員極力疏通。

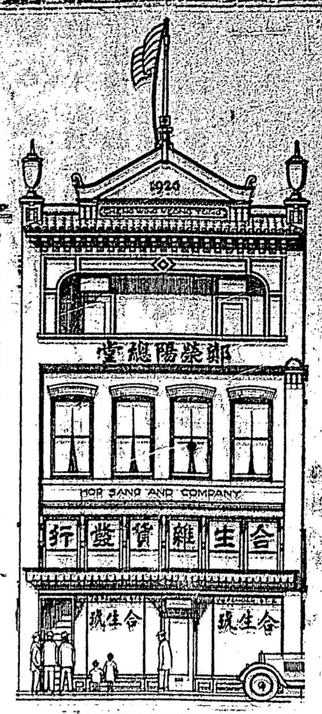
（五）第二讀會黃白分校案竟然打消。而考試華工案得多數之贊成。遂事通過。吾人見得華工危迫萬分。即開雲域外交聯席會議。并請陸領事到場磋商。議決力促兩律師竭力辦理。將該案打消。或有滿意之修改而後已。

（六）按議院成例。凡提案通過第二讀會。鮮有不成法律者也。同人等竊有不成法律者也。同人等竊有不成法律者也。同人等竊

雲高　**合生號隆記**　埠摩

HOP SANG CO

79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256　Vancouver, B. C.



合生之舖頭　在雲高華中
合生之門牌　七九片打東
合生之油米　太帮又大同
合生之水貨　合時兼滋豐
合生之海味　新水夾鮮紅
合生之罐頭　好食唔疏風
合生之醬料　質液兩和融
合生之粉類　白嫩奪天工
合生之草味　和味誇奇功
合生之絲髮　幼結保有鬆
合生之種蒔　快出兼壯雄
合生之男裝鞋　適合叟與童
合生之女裝鞋　花繡五彩絨
合生之藤竹器　耐用唔惹虫
合生辦貨店　香港英盛隆
合生記隆字　名稱雖唔同
合生英盛隆　合記英盛隆
合生英盛隆　資本原相通
合生消貨場　貨辦英盛隆
合生英盛隆　近加大擴充
合生發行貨　相宜昭大公
合生行情部　函索便寄鴻
合生同人等　敬告各仁翁

廣東新聞一

●槍決散傳單之共黨

廣州訊　廿一晚八時許　十三行白米街　有少女子二人　手持詆毀政府鼓動罷工之傳單一束　沿途散派　值勤警察見狀　趨前將其拿獲　連同傳單帶區訊辦　訊據二稱羅大妹　十八歲番禺人　住女子崇儉工會　前在香港石塘嘴大坑口大昌織廠織襪　前年因省港罷工時回省　乃充當崇儉工會會員　今日由一會員黃二嫂　給我傳單一束　着到拾二行等街散放　現查黃二嫂已不知去向　氏因不識字　該傳單內所說何事　氏皆不知等語　一稱鄧金娣　十九歲　高要人　今日由港來省　未有住址　頃散之傳單　係在太平南路由一不識姓名之男女二人給與散放　正在分派時　即被警上前盤查　連同傳單一併帶署　至傳單所言何事　皆不知等語　該署即星夜備文將其連傳單解局究辦　又同時有西裝男子三人　均手持同樣之傳單壹束聯同在長堤散派　段警將其捕獲　帶區訊辦　據稱周翼華　二拾歲順德人黃培　廿二歲　香山人　何全　廿四歲　番禺人均直認散派傳單　通知各工人於廿一日總罷工一天不誨　該署訊畢　即星夜備文連同證物解局訊究　該局長據情　當即提訊明確　翌日即轉解戒嚴司令部　總司令分別訊明　於廿三日午後二時半　即由監內提出該犯等　驗明正身　旋派武裝軍隊將犯等綑綁　押赴東較場執行鎗決

查該犯等均無恐怖　沿途大聲疾呼演講　手舞足蹈　刺刺不絕　尤以兩女犯演講最多　致引動途人尾隨觀者千百成羣　至東較場鎗決後　圍觀者愈聚愈衆　未幾有仵工將屍殮葬云

●第二製彈廠火警

昨二十五晚一時一十分　警察第四區正署段內　東沙馬路一拾一號第二彈廠　因遺火失慎　陡告火警　公安局消防隊聞報　立派人機前往施救　當時火勢已成燎原　非常猛烈　各員極力灌射　幸救全一時二十分　乃將火完全撲滅　事後調查　彈部　藥庫部　幸無波及　祇燒去洗駁部　藥棉房屋二座　幸無傷人　損失約計六百元

●粵路收入大減

粵漢車路　每日收入約萬餘金　自拾五日後　因沿路爲羅綺園楊章甫等率領農軍騷擾　且將車頭騎刦去　以致僅通車至新街　近來收入　每日僅得百餘元　較原日得百份之一　加以逮捕共党時　公司員役無辜被斃者二十餘人　地方亦多毀爛　李作榮時向人前歎嗨氣

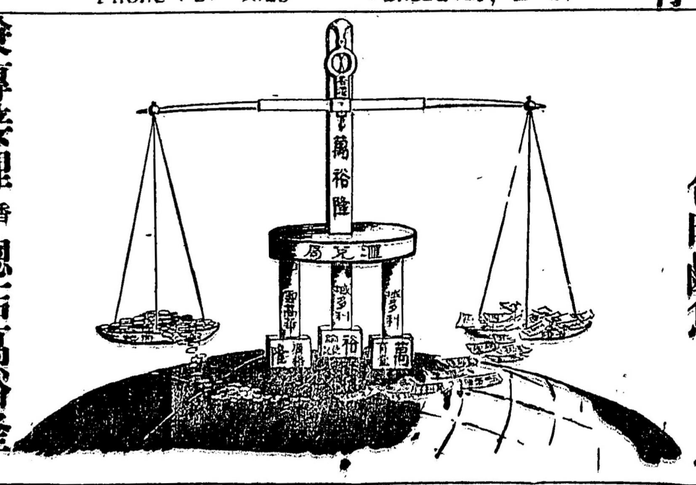
萬裕隆門牌

Man Yee Lung
40 Connaught Road, W.
Hong Kong, Chin

廣裕隆　雲高

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey 9026　Vancouver, B. C.

兼專接理香港總店萬裕隆
滙單即到即交可保無虞
行情單印便函索即奉上
司理關崇穎啟



新到大帮
到帮油米雜貨
到帮參茸藥材
到帮合時水貨
本玻璃園合時蔬菜常有
合時鹹魚發行

請認安五

華人代理處
均安機馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣安民麥號
Kwon On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆李行
WING LUNG CO.
33 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

詩晏亞·加拿大皇家鐵路也·車行經過平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以車行迅速·推潔堅固·坐位作林作機·開合自如·車中常備五行·利搭客素調之用·兼接駁太平洋·代華友寫下列各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎

各公司最近往遠東船期

▲藍煙通公司　干地利　布路地士　六月十四　七月五號
▲四丕亞公司　亞洲皇后　坎拿大皇后　六月九號　六月廿號
▲提醒遠東公司　總統者化臣　總統加拿蘭　六月七號　六月廿壹

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

萬國酒樓勝記　雲高　埠摩

新張廣告

敢者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾耀煌特聘上等廚師巧製嘉殽茶點選用溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從新開張茶市筵謙務適所好備胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十三號
喊線矢磨四八三

司理舉女曾美黃廣謹啟

片秩治大戲院廣告

敢者本戲院在喜市定街西端附近車蒔電卡車站開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜壹轉換久爲閱者賞識現由新司理人辦理　華友光臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此佈告

價目

普通座位	日三毛　夜五毛
房位	日五毛　夜七毛五

司理人謹啟

華安旅館
WAH ON ROOMS
139 Pender St.
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在于雲埠片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫堂樓下）天加改良從新掃刷房位通爽床褥虔潔拜設有煖氣龍冷熱水喚等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話矢磨一八九五）

司理人馬恒沃披露

好核旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640

從新修飾開張

本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全備胞光顧額外歡迎

司理人李富永貴獻立　李披露

保安藥房　參茸王佳膏丹丸散

常　參茸三鞭補腎丸每盒三元
有　桑花無夏燕所丸每罐二元
花　立止腎虛尿丸每盒三元
旗　壯陽久戰快活水每罐五元
參　花柳白濁洗射水每罐元半
茵　珠黃花柳清毒丸每盒三元
陳　參茸龍涎戒烟丸每罐一元
鈇　神效跌打消瘀散每瓶二元
打　日久虛濁固精丸每罐三元
金　補腦安心寧神丸每罐三元
耳　仙傳單方擂紅丸每包五毛
猩　化痰止咳藥光每盒二毛五
猴　姜木虫蟑仔藥粉每盒二毛
胆　毒死老鼠藥每盒五毛
海　
狗　
鞭

郵費自理

反老還童健腎丹　每盒四元

名醫衛挺生寓內方脈
Bow On Tong Co
1g. Pender St. Vancouver, B.C.
喊線矢磨四六壹二

蛤蚧補茶　靚化極品各項香烟

▼◎▲片市阻珠埠致公堂鳴謝元月份助香油名列

梁碧柱五元　周道裕二元　林善禮二元　李江南一元五
周瑞洪　黃焜經　黃章禮　馮琛　楊社興　譚用倫
林萬章　黃華信　伍福祥　黎瑞瓊　黎韓氏　黎覲照
馬本浩　黃炳經　伍洪彬　謝楫望　梁敬　周拱
黃悅　蔣巴杞　黃華煥　林普舉　陳龍扳　周道舜
馮琛　周龍棋　黎榮基　林炯立　秦海明　周高耀
林聰德　田幸酉　周榮杰　李金　陳鋆森　周家鏑　各五毛

雲高華棧客英華

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E　Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩麼）六八二叁。
司事羅齊恬伍時令啟

告廣元發號棧華

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378（矢麼）四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

〔新〕〔到〕〔大〕〔帮〕

增城絲苗
新花糖粘
油糖貨貨
各雜品有
日萱食沽
應絲水有
發苗盡克
格外零己

單印便函索即奉
司理 李照初 林世享 披露
林禮揚 李纘初

告國粉米糖司公魚尤譚柔

英洲尤魚唐山糯米粉廠行

本號特別晒英鯛魚近今開辦多年品質素各貨號出產生粉種類分別何種米粉也既本號所出與中國貨不時有新貨商人在中國各埠挑選上品特別出產生粉專做餐行按價極廉而論該粉宜有自信但係真正貨而且新鮮的清係全該粉原質食味甘香色無船倉蒸霉潮濕失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦認明色面新鮮清潔標細觀貨色底不致誤不勝幸甚此啟

新晒尤魚蝦米蝦肉雪香咸魚時價
淨糯米粉　五磅庄　四磅庄　一百磅十五元五毛
粘米粉全上　一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷　一打五元六毛

Wing Hem Fish Co.　Fairville, N. B. Can.

利隆昌英城

YingChongLungCo. Ltd.
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St　Victoria B.C.

新到
合時生果水貨
糖薑枝干 大小皆備斤兩照足無少裝取巧之敗
德國補丸 有返老還童之功有滋陰健腎之能而且壯精神強體魄增記憶力誠養身獨壹無二之聖藥每盒貳元五毫。
磁器絲髮 皆選裝璜悅目幼滑可愛者
油糖茶米新鮮瓜菜各種皆備 伏祈惠顧無任歡迎
總司理李進啟

廣東各屬新聞

●教員請願維持生活

「台山」函　第七區海晏都　去年因縣政府取締師資　各鄉塾師　多投考于縣立小學教員養成所　今春畢業　合計有四五十名　咸欲出爲小學教員　四鄉之辦學者　聞該班教員全年薪金最低要三百六十元　因之不敢過問　現該教員等以各校久經開課　今尚舍館未定　特于昨廿五日　召集會議　決舉派代表赴縣公署請願　務將不合格之教員　准由伊等帶同團警　拘拿懲罰

●山君與馬交戰

「恩平」函　羌村馮甲馮乙　西坑馮丙三人向來養有馬以便出入　十一夜將馬放夜草　忽來山君壹隻　始由西坑遇丙之馬　扒去食了後部兩腿　復往羌村之大槐山側　遇甲乙兩馬　始則馬與之交戰　馮甲之馬有馬仔約　担餘重之大　見勢不佳　急跑回　家人見之　知必有異　遂往田畔探之　果見馬虎交戰　急放鎗助馬　虎聞炮聲　急抓馬仆地　二馬均斃　後虎去到視之　甲之馬全身損傷　肉未被食　乙馬僅在尾腿食了數斤肉

●兄妹爲婚居然生子

「香山」函　隆鎮廣福沙蛋民徐建　前經喪妻　遺下壹子兩女　長女名愛環　年經雙十　許宇雷某爲妻　子名叫亞福　年經十八歲　在家無業　第三女名叫三妹　現年十六歲　許字深鶴灣蔡運龍爲妻　仍未過門　徐建常出外帮人耕田工作　遺下子女三人在家弄出禽獸行爲　詎亞福竟將大姊及亞妹　作爲大小夫婦　竟弄出荳蔻含胎　其父尚未知之　不料雷家擇定四月拾二日迎娶大女過門　蔡家亦擇定四月廿七日迎娶三女過門　徐建遂備辦品物嫁女　詎料到十二日，花轎到門時　該大女愛環　口稱腹痛　入房產下一女嬰兒　呱呱墜地　接嫁娘見得新婦未嫁就生仔　立即跑回男家報告　雷某聞悉　立即前往與徐建理論　問及原由　原來係伊弟亞福所爲　先將空花轎抬回　要提亞福去海浸死　後由和事老人相勸　由徐補回雷家使費銀百五十元　作爲脫離關係　到拾五日晨早　三女又在房內　聲言肚痛　產下一男兒　徐建大怒　即將兒女三人綑綁起來　堅要拋海浸死　幸得沙內各人相勸　將錯就錯　三姊妹成爲夫婦　況又有男女兩孫　何忍害幾個人生命　徐建無法　只得聽從又補回禮金日元過蔡運龍　另娶別人　該蔡運龍　亦願收回該欵　與徐家脫離關係矣

▲二埠致公堂當年職員

名譽會長　葉成記
會長　李來百
書記　譚煜
交際　蔣安翹
副盟長　譚松元
副　譚百裳
副　譚壽屏
副　李逢苗
陳春　余穗和
督監　梁永發
議長　李天立
核數　黃禮富
財政　譚彭年
宣傳　羅長
庶務　廖林
副　吳泉栢
副　劉德超
副　梁廷袞
副　李柱記
副　陳棟
副　潘霖
董事部　葉成記　譚成穩　胡永發　李其銘　黃世燃　梁達泮　李明　黃增榮
議員　李逢苗　譚時舫　余柏　梁漢盛　李麥鉅松　黃浮　胡旺　陳焯　張穩　黃文　梁廷袞　林倉　黃石安　張培晃　梁補方　李錦　丘發多　李銳　黃松養　梁信　葉崇義　蕭國祺　廖勳培　鄧海好　關瑞麟　李瑞　鄭華植　葉文選　李煥牛　李聖燕　鄭月明　區育學　梁廷謀　余毓運　宋昭懋　黃享　林勝　黃世滋　葉倫　吳昌　余約和　甄才　劉希鑾　唐京　黃拱辰　雷福嘉　蔡炳宋　林槐　甄培　甄盛　林番德　甄奕鵬　陳洪　羅壽　黃文　候　李瑞麟　鄭月明　李聖燕　區育學　梁廷謀　余毓運　宋昭懋　黃享　李煥牛　葉文選　廖勳培　鄧海好　關瑞麟　李聖燕　鄭月明　區育學　梁廷謀　余毓運　宋昭懋　黃享　李煥牛

尾路晒幹事員　林勝　黃世滋　葉倫　吳昌　甄才　劉希鑾　唐京　黃拱辰　雷福嘉　蔡炳宋　林槐　甄培　甄盛　林番德　甄奕鵬

西醫徐悅如

（診症時間）上午拾一點至十二點　下午：由兩點至五點　晚間：由七點至九點　特別時間請約　另約

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾紬街角第一層五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

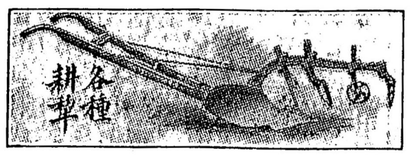
Dr. PhilipY. Chu
501 Main Street　First Floor Room 5
住宅住址887Georgia St. E.　住宅電話High 1214L

◎▲片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長　譚用倫
副　林曾舉
中文書記　林聰德
西文書記　黎瑞瓊
蔣欽毓
周　拱
林萬章
議長　周瑞洪
監督　林炯立
政財　周道裕
庶務　秦海明
黃華信
議員　黃悅齡　陳鋆森　李瑞文　田辛酉
周步青　黎榮桂　伍洪斌　周家鏑
林善禮　周　環　楊社興　司徒德滄
謝聖楫　周在田　周道舜　黎覲照
馮琛　陳寶華　黃煜經　梁敬
李江南　周憲昂

環球公司鐵銅行

蔡九培題



馬紫樓
金堂下

張開號在雲高華埠片打街東門牌壹百三十七號舖

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

電話（詩麼）肆九九肆　Phone Sey. 4994

中國大藥房

雲高華埠　片打街東

參茸補天還少丹
鹿羌三鞭補腎丸
立止無夢遺精丸
花柳初起白濁丸
虛流白濁白帶丸
神效壯陽忍精丸
靈驗萬應拔毒膏
萬應去腐生肌散
瘡科萬應消毒散
神効消腫止痛散
立止癢痛去毒散
通腸痔瘡斷根丸
立止肚痛嘔瀉丸
消腫散瘀跌打酒
婦女經期肚痛丸
武溪蛤蚧大補茶
本藥房接做各項丸散快捷妥當并辦到各號丸散未及備載　如蒙賜顧無任歡迎

每大盒五元　小二元五
大每盒四元　小二元
每大盒五元　小二五元
每盒一元五
每盒二元五
每盒壹元
每出壹元
每罈七毛九
每盒二元五
每盒二元
每盒壹元五
每盒貳元五
每罈七毛五
每兩七毛五
每盒三元
每盒一元四

雲埠代理處
萬源昌號
輔行公司
新廣東號
元發號

電話 Sey. 6053L
Chung Quok York Fong Co.
232 Pender St. E, Rm' 6
Vancouver B.C. Can
雲埠中國大藥房披露

▼◎▲二埠達權社鳴謝經費名列

李焯偉二元　鄭槐茂壹元五　李耀
胡立舜　梁補　蔡炳宋　李業鴻　黃禮富
曾美宋昭懋　梁煥南　馮昌丁　黎栢暘
吳泉栢　葉文選　以上各壹元
譚文廣　張明晃　黃鉅　黃石安　李來百　羅榮壽
各五毛

▼◎▲汝利愼致公堂十六年職員表

會長　朱廣育
財政　馬能燦
書記　張春節
外交　馬大作
監督　司徒文人
幹事　馬林大　胡天成
議長　黃新大　陳典仁
黃寬溢　周朝準
梁炳均
議員　司徒文渠　方文友　雷家常　司徒銳文　謝如恩　黃潮林
司徒文溫　謝文光　謝維雅　黃松滿　劉軫維　謝添森
周成穩　盤大昌　周瑞樹　黃旋秀　周炳參　朱廣禮

溫永華 參茸生活熟藥行

WAT SANG CO.　87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5369

最新狗嘜唱片到了
夜賞綠荷池　三隻
女旦牡丹蘇　曾瑞英　李雪霏
寡婦訴冤　一隻
女旦牡丹蘇
不堪回首　一隻
丑生陳醒輝
昭君投崖　二隻
丑生陳醒輝
撮土悼英魂　壹隻
小生新奕
殺嫂從軍　壹隻
丑生飛天英
營中憶美　壹隻
小生新奕
石榴花　壹隻
女旦牡丹蘇

新到唱片
廉價批發
唱片目錄
藥物價目
均已印備
函索即奉

雲哥華活生藥行啓

▼◎▲域埠致公總堂收到尾利愼血昆仲年捐

關國就壹元　關卓雲壹元　司徒熾　關崇駿　張錦活
梁榕標　盧耀賢　張棒宏　吳沛林　梁金海　各五毛
何能讓　譚瑞雲　各五毛

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

發售各國留聲機器　新欵中國廣東唱碟

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然興眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨一塊 花旦肖麗章
梨渦一笑贊美壹塊 丑生陳醒輝
梅知府哭靈 貳塊 文武丑生薛覺先
（紅豆相思憶美）（淚淘沙）二塊 文武丑生新蛇仔秋
恩仇血判案 一塊 唯一丑生生鬼容
自由女自嘆 一塊 女優花旦李雪霏
唐明皇醉酒 壹塊 女優牡丹蘇
愛娜姑娘吊影 三塊 文武生花旦肖麗章
女學生哭靈 二塊 文武生靚新華
探地之祭瀘水 三塊 唯一丑生生鬼容
夕陽紅淚思親 二塊 女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻 壹塊 女名優花旦李雪霏
醋淹藍橋柳瑞人 一塊 唯一武生靚榮
夜吊白芙蓉 一塊 女名優牡丹蘇
閻瑞生驚夢 二塊 女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房 二塊 唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺 二塊 著名男丑飛天英
風流子天驪山遊宮 二塊 唯一文武生靚新華
風流子天吊佳人 二塊 唯壹名生靚新華優文武
佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝
玉梨魂（十二因緣咒）二塊 文武丑生薛覺先
（爐香讚）壹塊 敦請堅成居士
宦海情天 貳塊 著名花旦伍燕芳
（梨渦一笑）（雙孝女尋親）二塊 唯壹武生靚榮
聚珠崖 貳塊 女優文武生曾瑞英
名優文武生曾瑞英
唯一頑笑旦子喉七
吊佳人（英雄淚史）二塊
思賢曲 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴
（宓妃醉酒）（三寶佛）二塊 著名女優牡丹蘇打洋琴 名家陸佐良
夜困曹府 二塊 唯一武生靚榮
打掃街 壹塊 女名優花旦李雪霏
昭君怨 一塊 唯一頑笑旦子喉七
快活將軍 二塊 名優花旦肖麗章
三伯爵 二塊 唯一男丑飛天英
三巧娥眉 二塊 唯壹名優小生新奕
遊湖遇美 壹塊 詼諧生陳醒輝
梅之淚 一塊 丑生衞仲覺
白珊瑚 一塊 丑生衞仲覺
名士風流 二塊 著名女優牡丹蘇

雲埠五洲大藥房啓

保護視驗免費

官眼

畏光。流淚。頭痛。昏矇。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註册營業。爲比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

外科醫生林彌臣

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽大瘡花柳疳疔痔瘻遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種雜症并揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林彌臣謹啟

▼◎▲卡技利達權社鳴謝經費名列

陳仕五元 黃催運 馬福閏 陳光 溫深 雷華毓
馬榮熙 馬列光 司徒捷輿 蔣進 黃培 鄧結德
盧强 馬裕 各二元 蘇廸二元五 陳水 蔡大
黃有 周有强 陳華 各一元

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬埠利多域

▲星斷吉凶 能參鬼谷
天地人盤 四餘七政筆金廿員
逐月批評 星盤八字 逐年批評筆金捌員
大批八字筆金三員
飛星剗度 四季批評筆金拾員
大批八字 兼批星盈筆金五員
中批八字筆金二員 小批八字筆金壹員

▲命評貴賤 敢並神峯
兼醫外內雜症 儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重症拾員

注意 患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝
現蒙 各埠僑梓寄來頭揚函件太多應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄

Abbey's SALT

葉備擅治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

▼◎▲笠巴市篤致公堂十六年職員表

會長 岑華女 副 吳仕
財政 黃祥樂 副 黃恭錦
中文書記 黃恭錦 副 岑翠
西文書記 胡保 副 曹長慶
監督 周坤 副 黃秋
議長 吳嵩 副 鍾培盛

議員 鍾承關 陳享 陳大齊 林舉桓 李牛
陳以庚 吳興九 吳池 劉祥 黃昇 馬銳
陳來 蔡彪 何松 岑就 李唐南 吳永
許三才 吳鈴 馬益 陳目
鄭家

▼◎▲僑興農業有限公司徵求發起人並招優先股草章

天下之大利而農歸農業尤資地利年來國內瘡痍滿目生計固極困難即航海營謀生較易然所到之處受人排擠入境自難生機日蹙長此以往可爲寒心而環顧國內貨棄於地無人過問坐令天府膏腴任其荒廢殊爲可惜同人等有見於此故欲厚集資本擇適宜之地舉辦農場先在吳淞購置地畝從事種植漸次推行各地務令地無廢用人無廢才爲羣衆謀幸福爲國家開富源公私交益莫便於此然造端宏大非獨力所能投鉅資或列名加入以資鼓舞使海外歸來事畜有賴化土壤能勝坷利人利己人有同情所望有志實業者益予提倡或慨爲黃金登窮黎於袵席於國計民生不無小補所有暫訂草章條列於下

第一條 本公司定名爲僑興農業有限公司
第二條 本公司以開發地利振興農業謀人羣之幸福求民生之利賴爲宗旨
第三條 設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各地
第四條 集股本三拾萬元每股一元壹次收足
第五條 股銀以上海大洋爲本位各國貨幣照市伸算
第六條 先收優先股十二萬元以拾六年四月底交到者爲優先股以九折伸收
第七條 本公司收銀指定殷實銀行存貯暫時請寄上海海格路四七六號五祖祠趙昱手收即發回收據俟公司成立另換正式股票
第八條 本公司股銀週息八釐由收到之次日起計
第九條 本公司設董事會額定拾壹人並設監察二人均由股東會選舉之任期年一年得繼續連任
第十條 本公司董事以自佔二千股以上或代招五千股以上或發起人爲合格
第十壹條 本公司發起人以自佔壹千股以上或代招三千股以上爲合格
第十二條 本公司應設總協理各壹人由董事會選舉之任期與董事同並得同時兼任董事其他職員由總協理任用之
第十三條 股東以壹百股爲一組每一組有一表決權及選舉權其不足百股者湊零爲整以足成之
第十四條 本公司所有一切營業數目收支狀況除每月有月結外每年造册報告於股東會
第十五條 本公司各董事及監察公費由股東會議定之總協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理定之
第十六條 本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理一份發起人二份董事監察及職務員二份
第十七條 按照公司條例呈請農商部註册并援優待華僑條例承墾荒地免稅以事提倡
第十八條 各股東如有熟識農業或具誠心願在本公司服務者允爲歡迎先予錄用
第十九條 如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負責交還
第二十條 以上草章得由股東會修改其餘註册章程悉照農商部章辦理

創辦人 趙昱 凌伯靜 謝維屏 同啟

啓者本號由唐山辦到大都增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

華埠喊線（詩麼）三零四六
司林事栢榮啟旋啟

十足金葉 請照佳址

麗生號葉曉初
LAI SANG CO.
482 Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆
代理開平明報全年五元五
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lin Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B.C.

稗官野史

社會小說

賭緣（四五）

產業既盡。則爲愛姑等輩逐出門外。反眼若不相識。而可憐之朗生。雖不至與卑田院中人爲伍。然亦效韓淮陰寄食漂母家矣

嗟乎朗生。窮途落拓。又得誰生其憐憫之心。而許其寄食者。則昔日喬裝賣花傭之女厨役也。賣花傭果有此俠腸以憐朗生哉。蓋亦愛姑之授意也

初。朗生以其財產悉付于愛姑之博局。朗生之財產既盡。騙徒之慾壑已盈。即將騙局撤銷。計諸騙徒盡攫朗生之資財。愛姑得其十之七。緣愛姑於賭騙之外。又時得朗生之投贈。故其所攫獨多。其餘諸人。則合得其十之三而已

愛姑於是取消其逢源大街某大屋之租約。而與其母大眼四姑。喬遷於河南。且與諸騙徒絕。決意不復以賭陷人。蓋其與朗生具有一段夙因。不能不立地放下屠刀。了却此一重公案。以遵其先人之遺囑。

〔未完〕

粵京學海（三）

〔頑投〕

他對對兒見我們來。也不畏縮。還道。「阿黎。久別了。近來造什麼工作」。我便畧畧告他。即和友人出校門去了

這不過是內容罷了。外表呢。自然是「標語繁多」了。第二日。再和友人去母校參觀。遇見了舊同學。寒暄之後。我便查究他們的內容。他說現在「樹的派」在本校已剷除淨盡了。「女生更衣」已打倒了。我忙問道什麼「更衣」。他很高興的說道。「因爲閱報室改爲女生休息室。我們去質問校長。這是男女平權嗎」。校長道。「因爲女生更衣呢」。我們便道「更甚麼衣」。我們便將這個牌子釘在屎坑去了

鉄板銅琶

陳獨秀受戒（五）（觀海）

（小生上中板唱）這幾天。遊遍了繁華之地。那上海。真個是、中國人區。這紅男。和綠女、成羣逐隊。玻璃窗。陳貨物、逞艷鬥奇。法嚮西。巴黎城、難以媲美。人如蟻。熙來往、勝過鳥約花旗。珍寶肆。一間間、滿堂珠翠。好鑽石。與玉器、光怪陸離。綢緞舖。五光十色、數難盡記。還重有。茶樓酒館、分外光輝。到晚間。四處聞、十仔二氣。升降機。人上下、左右相隨。街中心。電汽車、蟬聯續尼。人力車。如流水、不息奔馳。百花店。其清幽、令人可喜。一行過。芬芳味、襲入羅衣。那青樓。小街巷、魚鱗櫛比。坐滿了。青年妓、錦簇花園。引動那。浪蝶狂蜂、恣行無忌。惟有我。出家人、棄之如遺。烟仔店。涼水肆、式式齊備。呂宋烟。荷蘭水、價值相宜。巴嚮咆。三星嘹、津津有味。學堂仔。自由女、樂也何其。飲幾杯。共携手、遊行街市。好一比。公妻主義、何不爲之。有幾隻。老野鷄、斜依巷裡。臭主筆。一睇見、嬉笑揚眉。問一聲。姑娘汝、多大年紀。跟隨我。回報館、做個碧月收棋。又有個。報館訪員、煙屎燼起。一睇見。餐霞室、疾步如飛。吹幾口。頂舊公、評吓氣味。怎知道。遇着暗池。思一思。想一想、我就要速行正事。還須要。訪尋獨秀、不可延遲。（白）且住。我今到來上海。已經遊玩數天。眼福已飽。不若訪尋獨秀。轉回西天以了公事。借問何處找尋呢。（做手想偈狀）有了。待我呼喚當方土地到來。問他一聲。便知下落　豈不是好。唉也着。就是這個主意。土地那裡。（內答白）來了。

〔未完〕

瀛海珍聞

防備海盜之炸彈

入打威通訊云。海盜刦輪不但中國內地亦有之。即歐美各處莫不然。爲制治海盜。歐美化學家某氏。已發明一種炸彈。查此種炸彈內含有一種汽質。凡嗅該汽者。無不覺手足無力。眼淚直流。甚至二三句鐘之久不停。故當遇海盜時。即以此彈擲之。若輩一嗅彈中之汽。即垂手待捕。聞當地政府已照准本吧某荷土庫輸入此種防盜炸彈。以便行船家之採購云。再查此種炸彈之功效。較之催眠手鎗實有過之。蓋催眠手鎗不過用之一人。而該炸彈一經爆後。至數十人亦能制服。

大漢公報小品

三聲

社會寫真　浪漫

古人有三聲之說。以爲內室機杼聲。兒童讀書聲。老人歡怡聲。有此三聲。必是隆盛之家。後堂笙歌聲。家人詬誶聲。兒童謾罵聲。有此三聲。必是腐敗之家。時至今日。只聞敗家之三聲。不聞勝家之三聲。何古今相懸有若是之甚耶。

風雅遺韻

餘慶堂看花有感

〔楓翠園主人〕

嫣紅姹紫遍闌干　點綴清幽味若蘭
豈必園林芳景好　窗前簇簇百花團

其二

憶昔聯吟共賞花　而今春色更繁華
知君費盡栽培力　濃艷枝枝映晚霞

和餘慶堂看花寫感

〔雪鴻〕

曲檻橫闌花若干　羣芳蕙草護幽蘭
長安上苑名香品　不及餘慶小翠團

其二

自由人物自由花　幻若爭妍鬥艷華
憐煞牡丹春色好　幾分紅染赤城霞

▼◎▲吻吆達權社鳴謝十五年經費名列

南京樓　梁蓮好女士　各五元
林善同　蔡銳　各叁元
林鐵郎　小清女士　周作　鄭文波　麥梅閣　周揚　鄭鴻彰　陳良雙
鄭忠柱　程妹女士　黃來女　馮均祿　李東海　各二元五
鄭家聘　陳宜談　雷安和　各一元五　陳春　各二元　何潮
馮景培　馮昌培　楊俊臣　林舉齊　鄭松煦　各一元　胡穩　黃榮邦　劉石嵩　各一元

▼◎▼黨近致公堂鳴謝助香油名列

周家訓　三元　北京樓三元　鄭業記　各一元　黃君巨　馮昌根　黃光
陳其聰　二元　雪影女士二元五　鄭瑞堯　鄭尚熙　周成沼
鄭尚橋　壹元五　劉維濤　鄭忠椿　劉維淦　李沾　李祖明　周就才　黃濂業　余潮二元
馬華　胡週　李沾明　鄭厚光　趙宜炳　李聖拱　毛

D.r DAVID WONG, S. B., M. D.
Suite 204-205　193 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
醫舍及住址電話Phone Sey. 8703

西醫黃大衛
統理男婦老幼內外花柳雜症
畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙
詠拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫
官考驗給予憑照今本吾所學出而濟世謀減人
羣痛苦以償吾願如外埠僑胞將病狀函告
可能對症發藥

香港朱大同濟衆水
本品爲環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫藥大家證明功用宏大效力卓著久術社會樂於信用遐邇馳名舉凡各種危暴卒倒之症收效尤速不拘男女老少孕婦均宜合服即無病服之亦能健胃壯神洵爲家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾垂鑒焉
主治
傷風　發熱　頭痛　腹痛　心痛
疝痛　胃滯　痧症　霍亂　抽筋
嘔吐　火爾　痰咳　時核　瘧浪
中風　中痎　水瀉　發冷　蜷陽
各埠大商號均有代售
加拿大總經理雲卑氏打街東輔行公司
輔行雜貨公司
FOO HUNG CONPAMY
127 129 PENDERST.
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C.

American Mail Line
美國郵船公司船期每逢十四天壹次由美國舍路及域多利埠開往遠東行程十九天到港最爲快捷并有女客大艙位雅潔寬敞伙食饒豐常有鮮菜鮮魚鷄鴨供食電燈水厠俱備回國僑梓光顧無任歡迎
總統企李倫四月廿六開行
總統丕　市五月十日開行
總統他　輔五月廿四開行
總統者化臣六月七日開行
總統加　蘭六月廿壹開行
華客務代理
溫哥華埠卡路街五三五　永祥源號
溫哥華埠緬街五〇九　乾豐號
域多利埠非士加街五三三　馬達先生
舍路埠頃街六六〇　馬登先生
舍路埠頃街七二壹號　廣德公司
Cdn. Robert Dollar Co. Agt.
Board of Trade Bldg.
Vancouver, B.C.
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria, B.C.
W. M. Allan G. A.
909 Government St.
Victoria, B. C.
American Mail Line
4th. Ave. At University
Seattle, Wash.

▲維城達權總社鳴謝十五年助經費名列

湯緒文　昌景　各一元五　鄭逢　廖鏡清　馮
士　唐君碩　各五元　鄭忠儒
林德潤　伍鳳女士　張有信
關東升四元　雷宜浣　各三元
李英　陳秀女士　湯壽如　廣鑫　鄧榮開　吳松貴　鄭慶錦　岑女士　葉耀　鄭如祥　張
甄福有　二元　廖　李觀連　林月卿　林保安　鄭　各一元
士　林兆元　各元

初到新會縣
圖縣會
Yucho Chow Studio, 23 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.
新會縣誌乃廣東樂士之壹其中有八景銀洲之奇三賢仙姑之異白沙之先生之故里湛若水之書樓釣魚之臺國母之殿朱立仙之寺斜飛鳳之山希奇古蹟難以盡述其風俗之淳美田之膏腴野之葵業之腴豐之繁菓木之冠本邑稱旺畅四邑爲新圖出版最多光顧客人士宜會館搜集之佳興也每幅銀五毫之小數不便郵票代之印刷者實屬無多光顧客宜先捷足周耀初影相館啟
購壹幅即各邑梓里皆宜購之他日回國可以鑒賞風景亦人生行樂之一也

▲▲金山大埠醫生江天寶竺西氏合併啓事
鄙人向在大埠都板街九百〇四號開創竺西氏藥房歷有廿餘載自製各種膏丹丸散其功用神効久蒙僑界嘉許自存心濟世生民以來敢不竭所學以從之今者鄙人年已邁矣精神雖健惟近來生意比前倍增工作忙碌兼顧不遑因特約本埠著名醫生江天寶先生相與共事且江醫生向在埠中出所學以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可恒河沙數原以江醫生之醫術精深盡得祖傳四代之秘訣使然耳今得其共事鄙人固私心竊喜而僑胞客旅他鄉得良醫以衛護亦與有幸焉當此環境爲適應羣衆須要起見特與江醫生於出就診治內外方脈之外兼親自監各種膏丹丸散以應僑界之須求自信各種丸散揀選各藥之精華竭盡歷年之經驗以配製之而副顧客之美意當此共事伊始特刊數言以爲我親愛之男女僑胞先告也倘蒙賜顧額外歡迎外埠僑胞未便就診者懇可將病狀詳細函知則可按症發藥小心配製且價廉物美僑胞惠顧幸祈留意焉

現聘本埠著名醫生
江天寶醫生大小內外方脈
醫生竺西氏謹啓

竺西氏應驗膏丹丸散
●參茸五鞭壯陽丸　每面貳員六〇
●參茸四鞭補腎丸　每面壹員八〇
●海狗鞭止遺精丸　每面壹員八〇
●四鞭固本衛生丸　每金壹員一〇
●男子夜夢遺精丸　每面壹員五〇
●參茸武漢大補丸　每面壹員四〇
●補腦安心寧睡丸　每面壹員五〇
●勞傷欬血吐血丸　每面壹員四〇
●治小腸疝氣痛丸　每面壹員二〇
●搽痔止痛牛黃散　每罐壹員六〇
●消痔止大便血丸　每面壹員四〇
●男女頭風止痛丸　每面壹員七〇
●即止心痛肚痛丸　每面壹員六〇
婦女調經止痛丸　每金壹大員
婦科調經孕育丸　每面壹員一
婦科白帶至寶丸　每面壹員五
咳消花柳解毒丸　每面壹員一
花柳牛黃瀉毒丸　每金壹員一
花柳搜毒珠珀丸　每面壹員四
花柳入骨疗毒丸　每面壹員四
花柳白濁止痛丸　每面壹員六
花柳痛珍珠散　每面壹員六
鹹瘡止痛珍珠散　每罐壹員八
驅風濕祈蛇膏藥　大張銀六毫
風濕骨痛脚痛丸　小張銀五毫
寬筋健步養血丸　每面壹員二
半料銀陸員

○探花助長丸。恣情御女丹。每盒五元
○久樂如意丹。腎部助強丸。每盒五元
僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理
（注意）
通訊處
CHUCK SAI, TINBO & CO
904 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL U. S. A
金山大埠都板街九百〇四號
電話差拿一〇六二

▼◎介紹良醫
江天寶先生學擅岐黃功深和緩有華陀治痒之妙術得伯宗徒柳之神功歷治內外諸科無不應手奏効向爲遠近僑胞所推許惟是良醫功同良相固推學術之精通而仁國先在活人尤重品性之慈愛　先生每診一症務必詳細推求每訂一方絕不輕率從事以故就醫者日衆無不着手春生近復應竺西氏之約監製各種膏丹丸散以應各埠僑胞需求　先生醫學既富選藥愈精加以細心配製必能活人濟世登我僑胞於仁壽者矣醫館在大埠都板街九百〇四號特爲介紹俾求醫者知所問津焉
介紹人　陳官韶　黃璧傳　黃顯利　葉洪瑞
陳敦樸　李立生　何桂泉　劉卓棠　劉棣華　江兩總同啟
鄧仙石　馮乾初　關翼生
胡棠　張鏡如　雷廸傳　梁瑞彬　江毅藩

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街爽佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠齊爲鄉近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矣務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理　余朋和　鄭福滋　啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥永安藥房
華埠

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罐七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罐二元
武溪蛤蚧大補茶每劑三元四第二應驗脚氣丸每罐七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罐一元
第一應驗痔瘻丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛
花柳疳疔掃毒丸每罐一元止咳化痰藥膏每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價格相宜
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
鋪在片咁街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四

零沽自理

司理人楊金樹　葉昌仝啟

新國務印軒
Ho Sun Hing Co.
25 PENDER ST E VANCOUVER B.C.
PRINTING & RUBBER STAMPS
Phone Sey 111

新編華人電話便覽書出版

本軒現將我僑胞寄留于雲域及附近各埠之電話住址各種營業編印成册字備中西易于尋求欲通消息極爲利便誠可爲僑胞諸君作工商業上之一助也遠埠住址壹覽無遺矣此書所印無多請速來購
每册收回紙料銀二毛五

司理人立棠啓

三民旅館
華埠　雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St, E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。鞠棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道講線壹五零九

司理　羅齊芳　馬崇廣
人　趙不鉗　伍義于　啟

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脉跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方藥
（通訊處）C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES CAL. U. S. A.
英屬代理處
雲高華埠　活生藥行
Watsan Co.　87 Pender. St. E.　Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸
每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元
此丸之性　解毒最靈　紅雲血癬　毒伏五經
過腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒　血濁不清
頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘍天泡　浸淫毒病
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水
每樽一元二五
統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩
痕癢不止　酒米疔毒　瘡癤花柳
臭狐汗斑　微生物毒　三角虱毒
微力搽擦　取效神速　飛絲蛇蟻　油蝨濕毒
永不再發　血癬等屬
能清手續

◎跌打積瘀作痛丸
每兩料銀一元五十五元
每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀東丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由東瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸崩治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散
每樽四毛
止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風歷節
風火牙患　小腸氣冲　頭腦筋刺　腎火腰痛
大小疽癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止
其妙無窮

◎誤傳惡毒
幸遇良醫（來函照錄）
每打四元
統新大國手偉變弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又有上銀貳元求即付下止痛散五罈以爲防身之用是荷此請大醫正照
John Lee, 116 S.Liberty St, Jackson, Tenn.

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛
來書照錄
曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罈轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又有上銀貳元求即付下止痛散五罈以爲防身之用是荷此請
弟勞國振上言
旅墨國弟梁容京上

◎◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康
曹統新先生鑒敬啟者弟旅美昃市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th F A Exchange 9Camp Travis San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小脇激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請
廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟
靈安

生隆棧參茸五桂藥材
祈蛇三鞭藥酒每罈三元半

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎遺少丸每盒拾元　▲腰痛獨步藥水每罈三元
鹿鞭參茸壯陽酒　每罈拾元　解手元捷安樂散每罈拾元
補腎壯陽酒　每罈拾元　神効白濁藥水　每罈拾元
如給蛇丈補藥水　每罈拾元　外射白濁止痛水　每罈拾元
夜夢遺精強腎丸每盒拾元　五淋白濁止痛丸　每罈拾元
無夢滑精補腎丸每盒拾元　花柳疳疔膏痛丸　每罈拾元
專治久年虛濁丸每盒拾元　接紅月婆每斤丸　每罈拾元
小腸氣痛斷根丸每罈拾元　皮膚濕癢止痛水　每罈拾元
心腹痛無價金丹每罈拾元　疎解內臟濕毒丸每兩拾元
飽脹心胃痛藥水每罈拾元　婦科合散種子丸每盒拾元
化痰順氣止咳丸每罈拾元　婦科壯元續嗣丸每罈拾元
久咳傷痰鋼鞭丸每盒拾元　始創婦科阻孕丸每盒拾元
跌打接骨止痛膏每張拾元　刀傷止痛生肌水每罈拾元
各項丸散未能備錄　欲知其詳函索目錄　壯陽久戰速少丸每罈拾元

駝名參茸三鞭補腎丸

保證書

◎補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花及時患外感等症但明知腎虧所致屢求醫藥治我無效偶與友人談及此患幸蒙介紹購生隆棧所製之（參茸三鞭補腎丸）故弟即寄銀求取二大盒照單服食僅用一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禪方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以爲謝特登片言爲此丸之保證海外僑梓有患斯症不防試之
Mr. G Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.
旅卑書省台山西溪人　黃智瑤上

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕伸屈常痛歷有十餘載每逢天時變動痛苦更甚屢請中西醫治無一見效故特將症繕告幸得　先生對症施以藥劑及祈蛇驅風藥酒祛濕追風膏等弟照訓服用果然藥到患除近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹諸同病相連者早脫離於苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St Ave. S. Lethbridge Alta.
旅列必珠埠恩平塘面村人　弟曾毓森恭頌

◎外埠代理處（寄藥郵費　買者自理）
都朗杜東興Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
溫地辟均興Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man
點問頓華英Wah Ying 10245-96 St, Edmonton Alta.
車厘役安利On Lee P. O. Box. 632 Chilliwack B. C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancuver B. C

雲埠滋保堂酒莊
TSE BO TONG
7-41 Pender St. W.　Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C.

加料正式藥酒出售

滋補衛生藥酒　俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名
壯陽三鞭藥酒　經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜脚費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞
延年百歲藥酒
滋陰蛤蚧藥酒
祛風虎骨藥酒
參茸熊掌藥酒
浸生紅蛇仔酒

又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售
雲高華埠　總經理　批發處　滋保堂酒莊李世璠謹啟

孔雀粉國貨
乃唯一雪齒之妙品也
價目　每盒三毛五　發行相宜
香港孔雀嘹香品公司製造
拿加大分發行・雲埠・萬春藥局・輔行公司・域埠・裕綸德記・各埠各大商戶均有發售

孔雀嘹香品公司
嫣然櫻口襯黎渦
齒自偏能增艷多
著問如何成齒自
朝朝孔雀粉來磨
駐雲埠愚公顧

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲新張廣告
啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盆面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話矣麼一八五三
司理人　馬心喜　劉孔正　披露

吳兆頭等自由客車
客客
喊線詩麼三二八四
車站北京酒樓下

▲尾利慎血致公堂鳴謝助經費
張天成一元五　黃瑞洪二元　馬德住二元
鄭連樂二元二五　張椿宏二元二五　關國就壹元　司徒爛五元　張文暢二元　張椿增二元　陳瑞貳元　關已酉壹元　張俊秀壹元

▲楦肆啓事
地摩始晏紳公司善理喪事及以香料殮屍
本公司在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜
電話二四一
本公司設在二埠第六街卅六號門牌
司理佛利氏打

通訊處
D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St, New Westminster B. C
Phone 241